

PLENO DE LAS CORTES

Adhesión de la Cámara a la acción del Gobierno sobre Gibraltar

Fue aprobado el proyecto de ley sobre modificaciones parciales de algunos preceptos impositivos

LA REINA DE LA PRENSA Y LOS PERIODISTAS



La Reina de la Prensa, Paloma Martín, ofreció una fiesta el sábado a los periodistas vallisoletanos, de la que ofrecemos información en tercera página.

MADRID, 30. (PYRESA). A las once menos cuarto de la mañana ha dado comienzo la novena sesión de la IX Legislatura de las Cortes Españolas, bajo la presidencia de su presidente, don Antonio Iturmendi.

En el banco azul ocupan sus puestos respectivos los ministros del Gobierno. Leída el acto del pleno anterior, el Presidente de la Cámara toma juramento, con el ritual acostumbrado, a los nuevos procuradores de representación local.

INTERVENCIÓN DEL PRESIDENTE DE LAS CORTES

Hace uso de la palabra a continuación el señor Iturmendi. (Pasa a la página siguiente)

EL DIA DEL PAPA

Pablo VI presidió la Capilla Papal en el Vaticano

EN NUESTRA CIUDAD EL PRELADO OFICIO UN "TE DEUM" EN LA CATEDRAL

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe).—Su Santidad el Papa Pablo VI presidió en la tarde de ayer una capilla papal, con motivo de la festividad de San Pedro y San Pablo y del sexto aniversario de su pontificado, en la Basílica vaticana.

El templo aparecía completamente abarrotado de fieles y, en lugares desahucados, se encontraban treinta y cuatro miembros del Sacro Colegio Cardenalicio, arzobispos y obispos, el Capitulo Vaticano, el Cuerpo Diplomático acreditado ante la Santa Sede y otras representaciones.

El Santo Padre hizo su entrada en la Basílica, en cortejo, a las 16,15, hora de Madrid. Seguidamente se inició la solemne misa de pontifical, oficiada por Pablo VI. La Capilla Sixtina entonaba los cánticos, junto a la Asamblea.

Tras la lectura de la Epístola, en francés, y del Evangelio, en italiano, el Sumo Pontífice tomó asiento en el centro de la nave principal del templo, ante el altar de la Confesión, donde se celebraba la misa, dando lectura a la homilía, en la que exhortó a los fieles a seguir en la figura de San Pedro la firmeza, la fe, la fidelidad, la voluntad de servicio y el amor evangélico.

Pablo VI, inició sus palabras destacando la figura de Simón "el pescador de Galilea discípulo de Juan el precursor, llamado por Jesús con su nuevo nombre, "Cefá", que significa Pedro, y recordando la misión, simbolizada en la figura del pescador y del pastor, encomendada a él por Cristo, que, con los otros once y antes que ellos nace del discípulo el apóstol". Al mismo tiempo hizo notar la función llevada a cabo inmediatamente en la reciente canonización cristiana de "centro maestro, de jefe" por este hombre, "humilde, dócil y modesto, incluso débil, inconsciente y medroso a veces, pero lleno de entusiasmo y de fervor, de fe y de amor".

Concluida la homilía prosiguió la celebración de la misa, dándose lectura en diversos idiomas —entre ellos el español— a las oraciones de los fieles.

Después de la misa, como conclusión del rito conmemorativo del sexto aniversario de la elección al pontificado de Pablo VI, el coro de la "Capilla Giulia" cantó el himno "Decora Lux" en la forma tradicional, mientras que el Papa abandonaba la Basílica en cortejo.

NUESTRO ARZOBISPO OFICIO EN EL "TE DEUM", EN LA CATEDRAL

Ayer, a las 12,30 de la mañana, se celebró en la Iglesia Metropolitana la solemne función eucarística, seguida del "Te Deum" de acción de gracias, con motivo del "Día del Papa". Presidieron el acto litúrgico las autoridades vallisoletanas, asistiendo un gran concurso de fieles.

Ofició la misa el maestrescuela de la Catedral don Angel Sánchez, predicando la homilía el Prelado. Terminada la misa, el señor Arzobispo, de pontifical, entonó el solemne "Te Deum". Durante la celebración de la misa y en el "Te Deum", intervino la Capilla de la Catedral, con cánticos litúrgicos.

EN MADRID PRESIDERON EL PRESIDENTE DE LAS CORTES Y EL MINISTRO DE JUSTICIA

MADRID, 30. (PYRESA).—El presidente de las Cortes don Antonio Iturmendi, y el ministro de Justicia, señor Oriol presidieron en la Catedral madrileña una misa solemne, oficiada por el arzobispo, doctor M. Cirillo, para conmemorar la festividad del Papa en el día de San Pedro. A la misa asistió también el Nuncio de Su Santidad, monseñor Luigi Dadaglio, que ofició un "Te Deum" terminada la misa. En la homilía, el Arzobispo madrileño se refirió a la tarea encomendada al Romano Pontífice como director sucesor de Pedro y cabeza visible de la Iglesia.

TSHOMBE HA MUERTO

Se dice que de un ataque al corazón



ARGEL, 30. (Efe-Upi).—El expresidente del Congo, Moise Tshombe, que se encontraba prisionero en Argelia desde hace dos años, murió ayer de un ataque al corazón, según ha anunciado a primeras horas de hoy el servicio oficial argelino de Prensa.

El anuncio de su muerte ha sido hecho en un parte facultativo oficial, firmado por once profesores o médicos argelinos.

En él se dice que «la muerte se produjo al parecer repentinamente durante el sueño».

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Deposito legal VA-8-1964
Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso
VALLADOLID, lunes 30 de junio de 1969 — Epoca V — Año XXXVIII — Número 9.574 — Precio: TRES Ptas.

FERIA DE LA ALIMENTACION



MADRID.—La I Feria Internacional de la Alimentación, con el patrocinio de la Asociación Internacional de Alimentos, ha sido inaugurada en las instalaciones de la Feria Internacional del Campo. Presidieron el acto los ministros secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, quien escocó varias copas de vino generoso, de Industria, don Gregorio López Bravo, y de Agricultura, don Adolfo Díaz Ambrosena. (Foto Cifra Gráfica.)

Mañana, X Asamblea del Episcopado Español

MADRID, 30. (PYRESA).—Mañana comenzará la X Asamblea Plenaria del Episcopado Español, que durará hasta el próximo sábado. La reunión se efectuará en Majadahonda (Madrid), en la Casa de Ejercicios de San Cristóbal.

El tema central será el estudio de las relaciones de los episcopados entre sí y de éstos con la Santa Sede. Dicho tema será la preparación del Sínodo extraordinario que se celebrará en Roma en octubre.

FIESTA DE LA BANDERITA



Ayer se celebró, como ya es tradicional, la "Fiesta de la Banderita", organizada por la Cruz Roja Española. El calor no fue obstáculo para que los vallisoletanos respondieran magníficamente a la anual cita de las jóvenes postulantes que recorrieron las calles. Las mesas peticioneras, situadas en diversos lugares, también recibieron numerosos donativos.

La recaudación ascendió a 424.220 pesetas.



NO ES SEGURO QUE EL HOMBRE LLEGUE A LA LUNA EN JULIO

La NASA habla de un «posible fracaso»

WASHINGTON, 30. (Efe).—Es "muy posible" que la misión "Apollo XI" no consiga el intento de hacer llegar un hombre, por primera vez, a la superficie de la Luna el mes próximo, ha declarado hoy Thomas Paine, administrador de la NASA.

El doctor Paine dijo que los norteamericanos no deberían confiar excesivamente en que la misión "Apollo XI", que comenzará el próximo 16 de julio, vaya a completar todas las pruebas previstas, como ocurrió en anteriores misiones espaciales.

"No debemos olvidar que les hemos pedido a estos tres astronautas que corran riesgos extraordinarios y que van a ser enviados a una zona en la que nunca ha estado antes el hombre", dijo el doctor Paine.

Los astronautas Armstrong, Aldrin y Collins serán los tripulantes del "Apollo XI", la misión espacial planeada para llevar al primer hombre a la superficie de la Luna.

Thomas Paine ha dicho hoy que el momento más peligroso de la misión espacial será cuando Armstrong y Aldrin hagan

que las cuatro patas del vehículo de aterrizaje lunar se poseen sobre la superficie del satélite de la Tierra.

"Si el vehículo sufre algún daño al tocar la superficie de la Luna—ha dicho Paine—podría ocurrir que no pudiera despegar después para ir a reunirse con el módulo de mando, que estará mientras tanto girando en torno a la Luna, tripulado por Aldrin."

VIOLENTO DUELO ARTILLERO ENTRE EGIPTO E ISRAEL

Atentado en Tel Aviv

EL CAIRO. (Efe-Upi).—La artillería egipcia ha destruido varias posiciones israelíes del desierto de Sinaí durante el duelo artillero que han mantenido a través del Canal de Suez, según ha informado un portavoz militar egipcio.

El incidente comenzó a las cuatro de la madrugada del sábado (hora local), en la zona del Norte, extendiéndose hacia el Sur, en la zona de los Lagos Amargos, en una extensión de cincuenta y seis kilómetros.

El ataque de retaliación por ambos bandos a las siete de la mañana de ayer, terminando totalmente a las 9,35, momento en que los egipcios "refujaron a silencio a la artillería israelí", según ha dicho el portavoz.

ATENTADO EN TEL AVIV

TEL AVIV, 30. (Efe-Reuter).—La Policía israelí ha colocado bloques en todas las carreteras de Israel, tras hacer explosión una carga en un automóvil aparcado en el centro del Tel Aviv, a primeras horas de hoy.

Un portavoz de la Policía ha declarado que entre veinte y treinta personas, en la región de Tel Aviv y Jaffa, han sido detenidas.

Ocho personas han resultado ligeramente heridas a causa de la explosión.

PLENO DE LAS CORTES

(Viene de la página anterior)

menida, que se refiere a la política seguida por el Gobierno español en relación con Gibraltar.

"Una vez más —dijo— he de traer a la consideración de la Cámara este tema pendiente y de permanente actualidad para la conciencia española que es la reintegración a España de la plaza de Gibraltar.

En esta ocasión motiva mis palabras la llamada Constitución para Gibraltar del Gobierno británico, que, como todos sabemos y se ha hecho público, supone un desconocimiento de las recomendaciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, refuerzo de la situación colonial gibraltareña, una vulneración del artículo 10 del Tratado de Utrecht y la creación de un instrumento político artificial al servicio exclusivo de los intereses británicos.

Es por ello, que esta presidencia propongo al pleno de las Cortes el acuerdo de su convalidación con esas legítimas y necesarias medidas de nuestro Gobierno, ante una Constitución que encubre una actitud imperialista y frente a la cual debemos dar una prueba más, en nombre de nuestro pueblo, de nuestra identificación con la justicia de nuestra causa, en relación con nuestros legítimos derechos a la recuperación de Gibraltar.

El Pleno manifestó rotundamente su adhesión aplaudiendo con calor las palabras del Presidente.

Se refirió luego el señor Iturmendi al dolor que había embargado a España con motivo de la reciente catástrofe ocurrida en «Los Angeles de San Rafael» y agradeció el apoyo prestado por el personal civil y militar a las víctimas y familiares, poniendo de manifiesto su dolor o con pruebas de solidaridad o, finalmente, interviniendo en el rescate y traslado de las víctimas.

MODIFICACIONES PARCIALES DE ALGUNOS PRECEPTOS IMPOSITIVOS

Seguidamente se pasó a dar cuenta del dictamen de la Comisión de Hacienda sobre el proyecto de ley por el que se modifican parcialmente algunos preceptos impositivos.

Hizo en primer lugar uso de la palabra el miembro de dicha comisión, señor Gómez Picazo, que habló en defensa de dicho informe.

INTERVENCION DEL MINISTRO DE HACIENDA

Después de dar las gracias a los procuradores de la Comisión de Hacienda y Pencia, que con sus valiosas aportaciones, han contribuido a mejorar sensiblemente el proyecto, el señor Espinosa expuso las finalidades de éste, que son fundamentalmente recaudatorias. Urgía obtener más recursos para atender a nuevos gastos, y ya que nuestro actual sistema fiscal no era capaz de producirlos, se hacía necesario retocarlo.

No pretendimos —continuó diciendo el Ministro de Hacienda— en ningún momento abordar una nueva reforma tributaria, si bien se aprovechó la ocasión para rectificar algunas disposiciones vigentes.

LA HACIENDA Y EL CAMPO

La cuota proporcional de la contribución rústica, pese a los buenos deseos del legislador de 1964, no había producido el fruto esperado.

En ningún momento se podía admitir que por erróneas interpretaciones algunos pudieran pensar que el Gobierno se enfrentaba con el campo español. No se pretendía un aumento de la presión fiscal sobre nuestra agricultura, ni mucho menos adoptar medidas que pudieran perturbar el proceso de desarrollo de las explotaciones agrarias. Por el contrario, el campo constituye atención preferente del Gobierno y de ello se están dando continuas pruebas. El Ministro ría a continuación dos cifras que estimó significativas: en 1968, la recaudación por con-

Solis presidió una concentración de alfereces provisionales en Guadarrama

MADRID, 30. (PYRESA).—Don José Solís Ruiz, ministro Secretario General del Movimiento, presidió ayer en la localidad serrana de Guadarrama la concentración de los miembros de la Hermandad Provincial de Alfereces Provisionales, que concurrieron a esta cita en número muy elevado acompañados de sus familiares.

Desde un altar instalado ante la Cruz de los Caidos, el consiliario de la Hermandad, padre Caballero, dijo la santa misa y durante la que pronunció una plática en la que se refirió principalmente el ejemplo dado por los «estampillados» durante la Guerra Civil en aquel escenario de la sierra madrileña y pidió continuidad en el mantenimiento de los ideales por los que se luchó.

tribución territorial rústica fue sólo de 926 millones de pesetas, mientras que la bonificación en el precio del gas-oil para el campo en dicho año ascendió a 4.449 millones de pesetas.

GASTO PUBLICO Y SISTEMA FISCAL

El señor Espinosa continuó su exposición diciendo que para situar en sus justos límites el alcance de este Proyecto de Ley hemos de conectarlo con la problemática de un gasto público creciente de cuyo dinamismo —afirmó dirigiéndose a los procuradores— sólo testigos de calificada excepción.

"Nuestro pueblo quiere —y es justo que lo quiera— más escuelas, institutos y universidades, mejores carreteras, nuevos abastecimientos de agua, una extensa red sanitaria, muchas más viviendas y, en general, un mayor número de bienes y servicios comunitarios, y para ello, una administración eficiente y bien dotada. La contrapartida es inevitable. Si queremos proporcionar a nuestras gentes unos servicios públicos dignos de nuestro tiempo, debemos sufragar su precio. No se pueden pedir milagros. En esta tierra cada fruto tiene su coste. No hay otra alternativa posible. A más, mejores y más costosos servicios, más impuestos.

SUFICIENCIA PRESUPUESTARIA

Pero no basta que el sistema tributario sea justo. Es preciso, además, que sea suficiente. Según expuso el Ministro el principio de suficiencia presupuestaria obliga por tanto, a prestar la máxima atención a las dos vertientes de presupuesto. Los ingresos deben cubrir los gastos, pero ello no quiere decir que admitamos una expansión incontrolada del gasto público, dando por supuesto que se obtendrán los ingresos precisos. Los recursos son siempre limitados y ello obliga a escoger y a renunciar a imitar la expansión de unos gastos y a retrasar la realización de otros nuevos e incluso a reducir aquellos que no pueden financiarse. Hay que excluir las posibilidades de ape-

La «Santa María» se hundió en el Mississippi Era una réplica de la carabela de Colón

NUEVA YORK, 30. (Efe).—Una réplica de la «Santa María», nave capitana en que llegó Cristóbal Colón a América, se ha hundido en el Mississippi después de romperse amarras en la noche del sábado, en el muelle de San Luis, durante un fuerte temporal de vientos.

Junto con la «Santa María», rom-

SUCESOS INCENDIO EN UNA TIENDA DE CONFECCIONES

En la madrugada de hoy, a las doce y media, aproximadamente, en el barrio de Los Pajarillos Bajos, calle de Villabañez, 11, se declaró un incendio en un establecimiento de confecciones.

En los primeros momentos del siniestro actuaron los vecinos del barrio e inmediatamente fueron llamados los bomberos municipales, logrando sofocar el fuego a la una de la madrugada.

Actuó la tercera Sección del Cuerpo de Bomberos, al mando del capitán señor Misiego.

Las pérdidas parece que son de consideración, ignorándose las causas del siniestro.

TELEFONOS DE «LIBERTAD»

Redacción 226223
Redacción 222584
Administración 222373

Traslado de los restos de Juan Belmonte al nuevo mausoleo

SEVILLA, 30. (Citra).—Los restos mortales del que fue famoso torero, Juan Belmonte, han sido trasladados desde la sepultura en que reposaban en el cementerio de San Pelayo a un nuevo mausoleo construido en la misma necrópolis hispalense.

lar a recursos inflacionarios que pondrían en peligro la estabilidad de nuestra economía y que un Ministro de Hacienda no debe proponer. En el sistema español hay una serie de factores que, erosionan su suficiencia, y me refiero entre otros, al crecien número de exenciones y bonificaciones, fiscales. El importe aproximado de las exenciones rebasa ampliamente los cien mil millones de pesetas anuales. Esta realidad debe hacernos reflexionar.

HACIENDA Y POLITICA ECONOMICA

El señor Espinosa continuó su discurso diciendo que la contribución de la Hacienda al desarrollo ha de entenderse rectamente. No debe identificarse con la concesión de incentivos fiscales ni puede servir de apoyo para la petición de ventajas a favor de aquellos sectores o contribuyentes que los necesitan. Sólo se justifica la disminución de la carga fiscal cuando de ella se derivan notorios y evidentes beneficios para toda la comunidad. Hay que tratar de evitar a toda costa que los incentivos fiscales sirvan solo para alentar empresas que no sean verdaderamente rentables y que subsistan únicamente merced al oxígeno fiscal.

La política fiscal, junto con la monetaria, son armas esenciales para actuar sobre la coyuntura, pero la acción coyuntural exige medidas rápidas tanto en su adopción como en sus efectos. Cuando los instrumentos fiscales son excesivamente rígidos y no pueden utilizarse con la prontitud que demanda la coyuntura, los Gobiernos pueden verse precisados a adoptar otra clase de medidas, tales como las de carácter monetario, que al no ser simultáneamente complementadas con las fiscales, pueden resultar más peligrosas.

ANUNCIO DE UN INFORME SOBRE EL SISTEMA FISCAL

Los impuestos no pueden ser estructuras anquilosadas, sino instituciones vivas adaptadas a la variación del tiempo.

No nos podemos conformar —prosiguió diciendo el señor Espinosa— con seguir atentamente la evolución de esta cambiante realidad sino que es preciso prepararla, an-

El mono «Bonny», en el espacio Permanecerá treinta días dando vueltas a la Tierra

CABO KENNEDY (Florida), 30. (Efe).—«Bonny», el mono astronauta que pesa poco más de seis kilos, lanzado al espacio y en órbita ya alrededor de la Tierra en el segundo de los treinta días que permanecerá girando en torno a nuestro planeta, se encuentra en estado satisfactorio y lleva a cabo su misión en forma eficiente, cumpliendo su cometido con los mandos y recibiendo a cambio, como recompensa, píldoras de vitaminas.

El mono «Bonny», que viste un traje espacial de nylon, ha pasado parte de su primera misión espacial durmiendo, pero a menudo ha bebido agua desde un chupete especialmente colocado a bordo del satélite.

Los funcionarios de la NASA han declarado que están satisfechos con la actuación del astronauta y que esperan conseguir valiosos datos que servirán para facilitar los vuelos a futuros astronautas que realicen misiones interplanetarias o se hallen a bordo de estaciones o laboratorios espaciales en órbita. J. Redford de la Tierra u otros planetas por largos periodos de tiempo.

En vuelos tripulados que han durado hasta dos semanas, los médicos han comprobado cierto número de cambios físicos, pero ninguno de ellos perjudiciales, que desaparecen a los pocos días de regresar los astronautas a Tierra.

Poco se sabe, sin embargo, sobre los efectos en vuelos más prolongados en el espacio. Dos perros giraron en órbita por espacio de más de tres semanas, lanzados por los rusos en 1966 y demostraron un número de cambios en su condición física, hasta ahora no explicados.

En tanto que «Bonny» gira alrededor de la Tierra, los tres astronautas del «Apollo XI» que serán lanzados al espacio el día 16 de julio próximo, han pasado el día de ayer, domingo, descansando con sus familias en Houston (Texas), tras un breve respiro después de trabajos continuos de ensayos a razón de diez horas diarias durante seis días a la semana.

Muere el ministro danés del Interior

COPENHAGUE. (Efe-Reuter).—El ministro del Interior de Dinamarca, Paul Soerensen, falleció ayer a los sesenta y cinco años de edad.

Paul Soerensen dedicó gran parte de su vida a la política. En dos ocasiones desempeñó cargos ministeriales y durante muchos años fue el jefe del partido conservador.

participarnos a ella, condicionarla desde ahora. Se trata de pensar más lejos. Quizá sea utópico presentar todas las soluciones terminadas para todos los problemas previsibles, pero no lo es el ir madurando la problemática fiscal que va a presentar esta sociedad renovada industrialmente en desarrollo y socialmente equilibrada que intenta construir cada día.

Para hacer compartir al país esta preocupación que siento he encargado al Instituto de Estudios Fiscales la preparación de un informe completo sobre la realidad del sistema fiscal español y sus perspectivas de futuro, que será ampliamente difundido y espero que vosotros, que lo conoceréis en primer término, me ayudéis a crear un estado de opinión y a preparar una conciencia fiscal más responsable. Os pido ya vuestra atención para este informe, así como vuestra crítica y vuestro juicio.

No se trata de elaborar un proyecto de reforma fiscal. Creemos sinceramente que la evolución futura de nuestro sistema está marcada por las líneas maestras de la ley de 1964.

Acto seguido el Ministro terminó diciendo: "Perdonadme porque de la defensa del Proyecto de Ley, que es el tema concreto que me trae aquí, haya saltado a un planteamiento más amplio y general; pero no habría sido sincero para con vosotros si hubiera silenciado mis inquietudes acerca de lo que puede ser el futuro de nuestro sistema fiscal.

No es una tarea que exija soluciones inmediatas; pero el tema es tan importante y debe tratarse con tanta prudencia que reclama la colaboración de todos."

Y terminó, volviendo al Proyecto de Ley: "Conozco vuestra altura de miras que hace prevalecer siempre el bien común sobre los intereses concretos que pueden quedar afectados. Me consta la comprensión que siempre habéis demostrado por ayudar al Gobierno en la obtención de los recursos precisos para atender a los gastos públicos de la nación. Sé por eso que acogeréis de manera afirmativa la petición que, en nombre del Gobierno, os hago ahora: La aprobación de este Proyecto de Ley."

VOTACION DEL DICTAMEN

Terminada la intervención del señor Espinosa San Martín, se sometió a votación el dictamen de la Comisión de Hacienda, votación que se hizo normalmente, a petición del señor Vilalta-Caralt y otros veinticuatro procuradores. A la una de la tarde finalizó la votación nominal. El balance de la misma fue este: Votos a favor, 352; votos en contra, 53; abstenciones, una. Por tanto, quedó aprobado el dictamen del proyecto de ley sobre motivación parcial en algunos conceptos impositivos.

El mono «Bonny», en el espacio Permanecerá treinta días dando vueltas a la Tierra

CABO KENNEDY (Florida), 30. (Efe).—«Bonny», el mono astronauta que pesa poco más de seis kilos, lanzado al espacio y en órbita ya alrededor de la Tierra en el segundo de los treinta días que permanecerá girando en torno a nuestro planeta, se encuentra en estado satisfactorio y lleva a cabo su misión en forma eficiente, cumpliendo su cometido con los mandos y recibiendo a cambio, como recompensa, píldoras de vitaminas.

El mono «Bonny», que viste un traje espacial de nylon, ha pasado parte de su primera misión espacial durmiendo, pero a menudo ha bebido agua desde un chupete especialmente colocado a bordo del satélite.

Los funcionarios de la NASA han declarado que están satisfechos con la actuación del astronauta y que esperan conseguir valiosos datos que servirán para facilitar los vuelos a futuros astronautas que realicen misiones interplanetarias o se hallen a bordo de estaciones o laboratorios espaciales en órbita. J. Redford de la Tierra u otros planetas por largos periodos de tiempo.

En vuelos tripulados que han durado hasta dos semanas, los médicos han comprobado cierto número de cambios físicos, pero ninguno de ellos perjudiciales, que desaparecen a los pocos días de regresar los astronautas a Tierra.

Poco se sabe, sin embargo, sobre los efectos en vuelos más prolongados en el espacio. Dos perros giraron en órbita por espacio de más de tres semanas, lanzados por los rusos en 1966 y demostraron un número de cambios en su condición física, hasta ahora no explicados.

En tanto que «Bonny» gira alrededor de la Tierra, los tres astronautas del «Apollo XI» que serán lanzados al espacio el día 16 de julio próximo, han pasado el día de ayer, domingo, descansando con sus familias en Houston (Texas), tras un breve respiro después de trabajos continuos de ensayos a razón de diez horas diarias durante seis días a la semana.

«NO VENGO A DAR CONSEJOS, SINO A PEDIRLOS»

Rockefeller llegó con humildad a la Argentina

BUENOS AIRES, 30. (Efe).—«No vengo a dar consejos, sino más bien a pedirlos para transmitírselos al Presidente de mi país», dijo anoche en un pasaje del breve discurso que pronunció en el aeropuerto de esta ciudad, instantes después de su llegada, el enviado especial de Richard Nixon a Iberoamérica, Nelson Rockefeller.

En el aeropuerto de Buenos Aires, Rockefeller fue recibido, en representación del Gobierno argentino, por el embajador sin cartera Federico del Solar Dorrego, alto funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores. Rockefeller bajó del avión vistiendo un elegante traje azul y corbata rayada,

y saludó sonriente a quienes lo aguardaban.

El impresionante dispositivo de seguridad, integrado por miembros seleccionados del Federal Bureau of Investigations (F. B. I.), de los Estados Unidos, y la Policía Federal argentina, funcionó con eficiencia. Decenas de agentes especiales de paisano flanquearon al enviado del Presidente norteamericano durante el trayecto que medió entre el avión y el palco oficial donde pronunció su breve discurso.

Pocos minutos más tarde, Rockefeller y su comitiva, acompañados por funcionarios del Gobierno argentino,

se trasladaron en automóviles al «Plaza Hotel» de Buenos Aires, donde se alojó durante su estancia en la Argentina. Miles de policías se desplazaron junto con la comitiva a una automovilística hasta el mencionado hotel.

Otro despliegue policial sin precedentes pudo observarse ante el edificio que servirá de alojamiento a Rockefeller. En ese lugar —y cuatro manzanas a la redonda— otros agentes del F. B. I. y de la Policía Federal argentina vigilaban atentamente para evitar posibles atentados o alteraciones del orden. El tránsito rodado por las cercanías fue prohibido, al igual que el paso de peatones no autorizados.

OCHO MUERTOS AL HUNDIRSE UNA EMBARCACION EN IRLANDA

Dantesco incendio en unos depósitos de petróleo de Bahía Blanca

GALWAY (Irlanda), 30. (Efe).—Se teme que ocho personas por lo menos, en su mayoría niños, hayan perecido anoche al volcar y hundirse una pequeña embarcación en New Quay, cerca de esta ciudad.

Ha sido encontrado un cadáver y han desaparecido siete pasajeros del bote hundido.

La embarcación realizaba viajes de recreo y se hundió a unos cien cincuenta metros de la costa.

Las personas que se encontraban en tierra, al ver el accidente, lanzaron inmediatamente al agua otro bote, pero se encontraron con que éste carecía de motor y no tenía tampoco remos a bordo.

Utilizando pedazos de madera para remar consiguieron llegar hasta la embarcación hundida y rescataron diecisiete supervivientes y un cadáver.

Tomaron parte en la búsqueda varios helicópteros y se ha solicitado la ayuda de submarinistas para registrar el bote hundido.

INCENDIO EN BAHIA BLANCA

BAHIA BLANCA (Argentina), 30. (Efe).—En la zona donde estalló ayer tarde un tanque ubicado en los depósitos de combustibles del puerto «Ingeniero White», cerca de Bahía Blanca, espesas columnas de humo oscurecen el cielo y las llamas, algunas de más de cien metros de altura, son visibles desde el centro de Bahía Blanca, distante unos diez kilómetros del lugar del siniestro. El incendio se produjo en un tanque de la planta «B» de

la empresa petrolera estatal «YPF», con capacidad para almacenar dos millones de litros de combustible.

Anoche proseguía intensamente la tarea de los servicios de lucha contra el fuego. En los distintos hoyos pitales se habían alertado las guardias y numerosas ambulancias se encontraban en las inmediaciones del lugar del siniestro para prestar auxilio en caso necesario.

El incendio amenaza a otros tanques del depósito de la planta petrolera y los bomberos, en colaboración con personal del Ejército y la Marina de Guerra, están tendiendo líneas para emplear agua del mar en la lucha contra el fuego.

No hay que lamentar víctimas; pero se mantiene el peligro de un posible incremento de las llamas, debido al fuerte viento. Los daños son cuantiosos.

ASOCIACIONISMO Y PARTIDISMO POLITICO

(Viene de la página anterior)

ses. Es claro que esta promoción no se logra mediante el andamiaje de los partidos, cuya mecánica castrucista se basa en la conquista del poder, para ponerlo al servicio de un grupo de presión ajeno por completo a las necesidades y esperanzas del pueblo.

El partido político suele entender la libertad como ocasión para desmoronar «legalmente» el orden constituido y costacuar la tarea de gobierno de quienes consumen su turno en el Poder. El partido político, a pesar de sus infundadas invocaciones a la democracia, gobierna —desgobierna, mejor— sin el pueblo, el que ni sirve ni conoce, aunque si lo utilice como respaldo a la hora de las elecciones. Está claro, por lo tanto, que la libertad política, según el pensamiento de los partidos, tiene escasa virtud a la hora de promover los criterios e intereses de la sociedad.

El asociacionismo que el Movimiento y el pueblo forjan, parte de una base en la que puede y debe estar su propia victoria: la autenticidad. Las asociaciones serán auténticas, porque constituidas con absoluta independencia y autonomía, estarán unidas por idénticos Principios Fundamentales a los que servirán: unidad nacional, dignidad humana y justicia social.

La libertad política, según las Asociaciones, será la de promover y ofrecer al Poder los caminos más ágiles y eficaces para que la Revolución, en todos sus puntos y extremos, se cumpla. Abrir esos caminos, ofrecer esas soluciones, es ahora la tarea. He ahí un campo casi inédito en el que la pluralidad de opiniones tendrá ocasión de batirse noblemente para ofrecer a Foder constituido las ideas más sanas y creadoras de la sociedad española.

«NO VENGO A DAR CONSEJOS, SINO A PEDIRLOS»

Rockefeller llegó con humildad a la Argentina

BUENOS AIRES, 30. (Efe).—«No vengo a dar consejos, sino más bien a pedirlos para transmitírselos al Presidente de mi país», dijo anoche en un pasaje del breve discurso que pronunció en el aeropuerto de esta ciudad, instantes después de su llegada, el enviado especial de Richard Nixon a Iberoamérica, Nelson Rockefeller.

En el aeropuerto de Buenos Aires, Rockefeller fue recibido, en representación del Gobierno argentino, por el embajador sin cartera Federico del Solar Dorrego, alto funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores. Rockefeller bajó del avión vistiendo un elegante traje azul y corbata rayada,

y saludó sonriente a quienes lo aguardaban.

El impresionante dispositivo de seguridad, integrado por miembros seleccionados del Federal Bureau of Investigations (F. B. I.), de los Estados Unidos, y la Policía Federal argentina, funcionó con eficiencia. Decenas de agentes especiales de paisano flanquearon al enviado del Presidente norteamericano durante el trayecto que medió entre el avión y el palco oficial donde pronunció su breve discurso.

Pocos minutos más tarde, Rockefeller y su comitiva, acompañados por funcionarios del Gobierno argentino,

se trasladaron en automóviles al «Plaza Hotel» de Buenos Aires, donde se alojó durante su estancia en la Argentina. Miles de policías se desplazaron junto con la comitiva a una automovilística hasta el mencionado hotel.

Otro despliegue policial sin precedentes pudo observarse ante el edificio que servirá de alojamiento a Rockefeller. En ese lugar —y cuatro manzanas a la redonda— otros agentes del F. B. I. y de la Policía Federal argentina vigilaban atentamente para evitar posibles atentados o alteraciones del orden. El tránsito rodado por las cercanías fue prohibido, al igual que el paso de peatones no autorizados.

OCHO MUERTOS AL HUNDIRSE UNA EMBARCACION EN IRLANDA

Dantesco incendio en unos depósitos de petróleo de Bahía Blanca

GALWAY (Irlanda), 30. (Efe).—Se teme que ocho personas por lo menos, en su mayoría niños, hayan perecido anoche al volcar y hundirse una pequeña embarcación en New Quay, cerca de esta ciudad.

Ha sido encontrado un cadáver y han desaparecido siete pasajeros del bote hundido.

La embarcación realizaba viajes de recreo y se hundió a unos cien cincuenta metros de la costa.

Las personas que se encontraban en tierra, al ver el accidente, lanzaron inmediatamente al agua otro bote, pero se encontraron con que éste carecía de motor y no tenía tampoco remos a bordo.

Utilizando pedazos de madera para remar consiguieron llegar hasta la embarcación hundida y rescataron diecisiete supervivientes y un cadáver.

Tomaron parte en la búsqueda varios helicópteros y se ha solicitado la ayuda de submarinistas para registrar el bote hundido.

INCENDIO EN BAHIA BLANCA

BAHIA BLANCA (Argentina), 30. (Efe).—En la zona donde estalló ayer tarde un tanque ubicado en los depósitos de combustibles del puerto «Ingeniero White», cerca de Bahía Blanca, espesas columnas de humo oscurecen el cielo y las llamas, algunas de más de cien metros de altura, son visibles desde el centro de Bahía Blanca, distante unos diez kilómetros del lugar del siniestro. El incendio se produjo en un tanque de la planta «B» de

la empresa petrolera estatal «YPF», con capacidad para almacenar dos millones de litros de combustible.

Anoche proseguía intensamente la tarea de los servicios de lucha contra el fuego. En los distintos hoyos pitales se habían alertado las guardias y numerosas ambulancias se encontraban en las inmediaciones del lugar del siniestro para prestar auxilio en caso necesario.

El incendio amenaza a otros tanques del depósito de la planta petrolera y los bomberos, en colaboración con personal del Ejército y la Marina de Guerra, están tendiendo líneas para emplear agua del mar en la lucha contra el fuego.

No hay que lamentar víctimas; pero se mantiene el peligro de un posible incremento de las llamas, debido al fuerte viento. Los daños son cuantiosos.

ASOCIACIONISMO Y PARTIDISMO POLITICO

(Viene de la página anterior)

ses. Es claro que esta promoción no se logra mediante el andamiaje de los partidos, cuya mecánica castrucista se basa en la conquista del poder, para ponerlo al servicio de un grupo de presión ajeno por completo a las necesidades y esperanzas del pueblo.

El partido político suele entender la libertad como ocasión para desmoronar «legalmente» el orden constituido y costacuar la tarea de gobierno de quienes consumen su turno en el Poder. El partido político, a pesar de sus infundadas invocaciones a la democracia, gobierna —desgobierna, mejor— sin el pueblo, el que ni sirve ni conoce, aunque si lo utilice como respaldo a la hora de las elecciones. Está claro, por lo tanto, que la libertad política, según el pensamiento de los partidos, tiene escasa virtud a la hora de promover los criterios e intereses de la sociedad.

El asociacionismo que el Movimiento y el pueblo forjan, parte de una base en la que puede y debe estar su propia victoria: la autenticidad. Las asociaciones serán auténticas, porque constituidas con absoluta independencia y autonomía, estarán unidas por idénticos Principios Fundamentales a los que servirán: unidad nacional, dignidad humana y justicia social.

La libertad política, según las Asociaciones, será la de promover y ofrecer al Poder los caminos más ágiles y eficaces para que la Revolución, en todos sus puntos y extremos, se cumpla. Abrir esos caminos, ofrecer esas soluciones, es ahora la tarea. He ahí un campo casi inédito en el que la pluralidad de opiniones tendrá ocasión de batirse noblemente para ofrecer a Foder constituido las ideas más sanas y creadoras de la sociedad española.

«NO VENGO A DAR CONSEJOS, SINO A PEDIRLOS»

Rockefeller llegó con humildad a la Argentina

BUENOS AIRES, 30. (Efe).—«No vengo a dar consejos, sino más bien a pedirlos para transmitírselos al Presidente de mi país», dijo anoche en un pasaje del breve discurso que pronunció en el aeropuerto de esta ciudad, instantes después de su llegada, el enviado especial de Richard Nixon a Iberoamérica, Nelson Rockefeller.

En el aeropuerto de Buenos Aires, Rockefeller fue recibido, en representación del Gobierno argentino, por el embajador sin cartera Federico del Solar Dorrego, alto funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores. Rockefeller bajó del avión vistiendo un elegante traje azul y corbata rayada,

y saludó sonriente a quienes lo aguardaban.

El impresionante dispositivo de seguridad, integrado por miembros seleccionados del Federal Bureau of Investigations (F. B. I.), de los Estados Unidos, y la Policía Federal argentina, funcionó con eficiencia. Decenas de agentes especiales de paisano flanquearon al enviado del Presidente norteamericano durante el trayecto que medió entre el avión y el palco oficial donde pronunció su breve discurso.

Pocos minutos más tarde, Rockefeller y su comitiva, acompañados por funcionarios del Gobierno argentino,

se trasladaron en automóviles al «Plaza Hotel» de Buenos Aires, donde se alojó durante su estancia en la Argentina. Miles de policías se desplazaron junto con la comitiva a una automovilística hasta el mencionado hotel.

Otro despliegue policial sin precedentes pudo observarse ante el edificio que servirá de alojamiento a Rockefeller. En ese lugar —y cuatro manzanas a la redonda— otros agentes del F. B. I. y de la Policía Federal argentina vigilaban atentamente para evitar posibles atentados o alteraciones del orden. El tránsito rodado por las cercanías fue prohibido, al igual que el paso de peatones no autorizados.

OCHO MUERTOS AL HUNDIRSE UNA EMBARCACION EN IRLANDA

Dantesco incendio en unos depósitos de petróleo de Bahía Blanca

GALWAY (Irlanda), 30. (Efe).—Se teme que ocho personas por lo menos, en su mayoría niños, hayan perecido anoche al volcar y hundirse una pequeña embarcación en New Quay, cerca de esta ciudad.

Ha sido encontrado un cadáver y han desaparecido siete pasajeros del bote hundido.

La embarcación realizaba viajes de recreo y se hundió a unos cien cincuenta metros de la costa.

Las personas que se encontraban en tierra, al ver el accidente, lanzaron inmediatamente al agua otro bote, pero se encontraron con que éste carecía de motor y no tenía tampoco remos a bordo.

Utilizando pedazos de madera para remar consiguieron llegar hasta la embarcación hundida y rescataron diecisiete supervivientes y un cadáver.

Tomaron parte en la búsqueda varios helicópteros y se ha solicitado la ayuda de submarinistas para registrar el bote hundido.

INCENDIO EN BAHIA BLANCA

BAHIA BLANCA (Argentina), 30. (Efe).—En la zona donde estalló ayer tarde un tanque ubicado en los depósitos de combustibles del puerto «Ingeniero White», cerca de Bahía Blanca, espesas columnas de humo oscurecen el cielo y las llamas, algunas de más de cien metros de altura, son visibles desde el centro de Bahía Blanca, distante unos diez kilómetros del lugar del siniestro. El incendio se produjo en un tanque de la planta «B» de

la empresa petrolera estatal «YPF», con capacidad para almacenar dos millones de litros de combustible.

Anoche proseguía intensamente la tarea de los servicios de lucha contra el fuego. En los distintos hoyos pitales se habían alertado las guardias y numerosas ambulancias se encontraban en las inmediaciones del lugar del siniestro para prestar auxilio en caso necesario.

El incendio amenaza a otros tanques del depósito de la planta petrolera y los bomberos, en colaboración con personal del Ejército y la Marina de Guerra, están tendiendo líneas para emplear agua del mar en la lucha contra el

La Reina de la Prensa ofreció una fiesta a los periodistas



El sábado, por la noche, la encantadora señorita Paloma Martín, Reina de la Prensa vallisoletana, se reunió en torno a los periodistas para obsequiarlos con una brillante y simpática fiesta, que tuvo como marco el magnífico salón del Círculo de Recreos.

La fiesta fue presidida por nuestra Reina, acompañada del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Pérez Bustamante y su distinguida esposa; vicepresidente de la Asociación, en funciones de Presidente, don Eduar-

do López Pérez y esposa; don Dionisio Martín, vicepresidente de las Cortes y padre de la Reina; don Francisco Javier Martín Abril y esposa, y familiares de Paloma Martín.

En diversas mesas se encontraban las Damas de Honor de la Reina y un numeroso grupo de jóvenes amigos de Paloma Martín y familia.

A las autoridades, familiares y periodistas les fue servida una selecta cena, y a los postres, el vicepresidente de la Asociación, don

Eduardo López Pérez, hizo uso de la palabra, poniendo de manifiesto la gratitud de los periodistas vallisoletanos a la Reina por el simpático rasgo y enviándole, en nombre de todos los asociados, una efusiva felicitación por su próximo enlace matrimonial.

La Reina dio las gracias a las palabras del Vicepresidente, siendo ambos muy aplaudidos.

Durante el transcurso de la cena, actuó una orquesta, amenizando el baile que duró hasta las primeras horas de la madrugada.

Reunión de la Comisión Permanente del Consejo Sindical Provincial Entrega de credenciales a vocales de Jurados de Empresa y Enlaces

Celebró reunión ordinaria la Comisión Permanente del Consejo Sindical Provincial, presidida por el señor Estrada del Reguero, delegado provincial sindical, acompañado de los vicepresidentes señores Hernández Díez y Bravo Revuelta.

Se trataron en primer lugar cuestiones de orden económico, informando sobre la creación de la Asesoría Fiscal y Bolsa de Subcontratación.

Se consideraron los problemas planteados dentro del II Plan de Desarrollo Económico y Social, a cuyo estudio se dará el trámite necesario.

Se conoció el trabajo realizado por el Consejo Económico Sindical sobre posibilidades ganaderas de la provincia, que tiene estudios muy interesantes de prestigiosos técnicos.

Se dio cuenta de la actividad de la Oficina de Información del Plan de Irrigación de Campos y de los estudios verificados sobre estructura del área comercial de Valladolid.

En cuestiones de orden social, se dio cuenta detallada de los convenios colectivos existentes y en el grado en que cada uno se encuentra. Se informó sobre el escaso desempleo existente, asambleas de trabajadores del campo verificados, nuevos Jurados de Empresa constituidos, etcétera.

En el orden asistencial, se dio cuenta de las gestiones verificadas para ver de crear la Escuela de Gerentes de Cooperativas, construcción de viviendas, renovación del censo de artesanos; actividades culturales, artísticas y deportivas de la Obra Sindical "Educación y Descanso", etc.

A continuación hizo un brillante informe el presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, señor Bravo Revuelta, ocupándose, entre otras cuestiones, de diversos aspectos referentes a subnormales, Libro Blanco de la enseñanza en España, acción concertada, política salarial, garantías a cargos sindicales, representación de la mujer en cargos sindicales, reforma del Reglamento de los Jurados de Empresa, apuntando cuáles son las aspiraciones de los representantes de los trabajadores dentro del marco de la justicia social.

El presidente del Consejo de Empresarios, don Julio Hernández, se refirió a la visita de los delegados de la O. I. T. a Valladolid y de las cuestiones tratadas con ellos en el Consejo de Empresarios; habló sobre la supresión del ferrocarril de vía estrecha y del problema de los representantes de comercio, en relación con las empresas a quienes sirven. Mostró su preocupación por el período de atonía que pesan las empresas, muy especialmente las medianas y pequeñas, y dijo que era partidario de la creación de grandes centrales de compra y venta para competir con los grandes monopolios.

Finalmente, el presidente, señor Estrada, explicó con amplitud el proceso de la visita de los representantes de la O. I. T. de los representantes de Valladolid, sino a otras capitales de España. Se

refirió al Consejo Económico Interprovincial. Informó sobre el problema de riego del Valle de Esgueva y a las gestiones verificadas cerca del Ministro de Obras Públicas. Igualmente dio las gracias a cabo con el Director General de Benéf. de las que se sacó la mejor impresión, ya que los Talleres Generales de Valladolid no desaparecerán, sino que se modernizarán y se especializarán.

Dió cuenta de las visitas a Valladolid del presidente del Sindicato Nacional de la Construcción, Vidrio y Cerámica, que se reunió con las Juntas Sindicales de; ramo en jornadas de convivencia; del de Hostelería y Actividades Turísticas, señor Gutiérrez del Castillo, que celebró una reunión interprovincial, en la que se trató de la posible creación de la Escuela de Hostelería, y del de Prensa, Radio, TV y Publicidad, que visitó a las empresas y también reunió a la Junta Sindical.

ENTREGA DE CREDENCIALES A VOCALES DE JURADO DE EMPRESA Y ENLACES SINDICALES

En la Sala de Comisiones de la Casa Sindical se celebró el acto de entrega de credenciales a los vocales del Jurado de Empresa y Enlaces Sindicales, recientemente elegidos en las nuevas Empresas de esta capital: Sacoel, S. A. y Sacoiflas, S. A.

Presidió el delegado provincial de la Organización Sindical, don Hernando Estrada del Reguero, acompañado del secretario provincial de la misma, don Benito Sanz de la Rica y Marco; el vicesecretario provincial de Ordenación Social, don Manuel Martínez Llacer, y el secretario del Sindicato Provincial Textil, don Francisco J. de Raymundo Moya.

Comenzó el acto con la intervención del señor Martínez Llacer, quien en breves palabras definió el concepto de representatividad, extendiéndose seguidamente al cometido específico de los vocales del Jurado de Empresa y enlaces sindicales.

Hizo uso de la palabra a continuación el señor Estrada del Reguero, que precisó las relaciones entre empresa y trabajadores y su entronque en la Organización Sindical. Glosó la eficacia del trabajo del equipo y destacó los indubiables beneficios que dentro del sindicalismo español obtienen las empresas y los trabajadores para su constante prosperidad. Terminó ofreciéndose a los nuevos cargos sindicales en su puesto y pidiendo a su disposición todos los servicios de la Delegación.

Seguidamente procedió a la entrega de las credenciales a los siguientes cargos representativos:

Vocales del Jurado de Empresa de Sacoel, S. A.: Don Antonio Martínez Bustamante, don Marcial Rodríguez Juárez, don Emiliano Carrón Andrés y don José Rodríguez Gutiérrez. Estos también recibieron la de enlace sindical, junto con doña Antonia Santamaría Badía, don Antón Atienza Silva, don Emilio Benito López y don Juan García Gordónillo.

Vocales del Jurado de Sacoiflas, S. A.: Don Gerardo Sanz Monroy, doña Candelas Carbajo Fernández, doña Enriqueta Pardo Vaquero y doña Victoria García Pérez, que recibieron también las de enlace sindical, con doña Isabel Acebes Candra, doña María Ortega Medina, doña María del Carmen Do-

minguez Olmedo y don Jacinto Alvarez de la Calle.

SINDICATO DE GANADERIA Grupo Minoristas de Huevos, Aves y Caza

Mañana, a las diecinueve horas, en la sala de juntas de la tercera planta de la C. N.-S., tendrá lugar una reunión general de todos los industriales encuadrados en el referido Grupo.

LA QUIEBRA DE «GALERIAS DEL HOGAR»

Esta mañana, la Junta de Acreedores efectuó el nombramiento de síndicos Un pasivo de ochenta y dos millones frente un activo de treinta y tres

Detallado informe del Comisario de la quiebra

Pretender actuar en Valladolid —pequeña ciudad castellana— con métodos "americanos", siempre conducirá al más rotundo y estentoreo fracaso. Las "computadoras" están bien para las películas de "Mannix" —personaje simpático, por otra parte—, y aun así ni el propio "Mannix" cree en ellas... En Castilla, por más que se empeñen —y nunca más exacta la palabra— en lo contrario los jóvenes "modernos", todavía está vigente, y quizá lo estará siempre, al paso que vamos, por los siglos de los siglos, el paupérrimo lema del "bueno, bonito y barato"... La propaganda, esa "vergüenza de nuestro siglo", en frase de Salinas, no podrá arreglar nunca una economía primitiva, pobrísima, por causa de una geografía hostil y dura.

Y uno, para su fuero interno, sólo con ver el "gran aparato" propagandístico con que se montó el negocio, hubiera apostado doble contra sencillo a que no podía durar mucho tiempo y que las consecuencias serían lamentables para todos, pues siempre lo es ver que una fuente de riqueza se nos estuma.

Y así, la quiebra de "Galerías del Hogar" se ha producido de un modo fatal, inevitable. Aparte los factores anteriores, que ya actúan como cáncer gravísimo de cualquier empresa, con un encarecimiento artificial e innecesario de los costos, que a la postre ha de pagar el público hubo, para nosotros, otro error fundamental, el emplazamiento en un lugar "no comercial".

El "gran almacén" se basa en muchas pequeñas ventas, pero firmas, seguras, diarias, de los que "no quieren comprar" y se meten en él para curiosear —ese público "tonito" y desocupado, que no sabe dónde va ni tiene rumbo fijo—, pero que siempre termina comprando algo, aparte, naturalmente, de un volumen de ventas "normal", que

también se puede considerar "seguro", pues cuando se nos han roto los zapatos o los calcetines, o se nos ha tizado la cinta de hiladillo que usamos como corbata, o se nos ha terminado el pizarrin, no hay más remedio que salir a la calle para comprar otros.

Así, pues, la quiebra de "Galerías del Hogar", que hace pocos días reunió en el salón-teatro de Sindicatos una rutrida representación de los 2.800 acreedores que la integran, con un pasivo de unos "60 a 80 millones" y un activo de "unos 15 o 20 millones", con siete millones de deudas por Seguros Sociales e impuestos, según se manifestó durante la misma, sigue siendo "noticia" en nuestra pequeña ciudad.

Y en la mañana de hoy, debidamente convocada por el Juzgado de Primera Instancia número Uno de Valladolid que instruye el juicio universal de quiebra a instancia de uno de los acreedores, Xey, S. A., se ha celebrado la primera junta general de acreedores para nombramiento de síndicos.

El Teatro Valladolid, grato y acogedor, está repleto ya cinco minutos antes de la hora señalada para la Junta, que abre y preside, puntualmente, el magistrado-jefe señor Alvarez Terrón, a quien acompañan en la larga mesa presidencial el comisario de la quiebra, señor Uña; el depositario, el letrado señor Reglero Peña, el señor secretario del Juzgado, así como el personal auxiliar de éste.

Concedida la palabra al señor Uña, da comienzo su amplia y minuciosa información sobre lo actual-

do hasta el momento, manifestando que el balance presentado por el quebrado arroja un activo de 103 millones de pesetas, contra 94 millones de pasivo, por lo cual existe, según el deudor, una diferencia a favor de unos nueve millones y medio de pesetas; pero estima el señor Uña que estas cifras son inadmisibles.

No aparecen libros de contabilidad en forma legal, por lo cual no se han podido traer, como manda la ley. La contabilidad aparece cerrada o "parada" en marzo de 1965 y fue sustituida por los sistemas "modernos" de fichas perforadas, muchas de las cuales estaban tiradas y esparcidas por el suelo de las oficinas cuando el Comisario pudo verlas por vez primera. Dentro de las grandes dificultades que esto supone, aparece evidente que se deben por Seguros Sociales 3.688.635 pesetas; por Licencia Fiscal del año 1969, 110.000 pesetas a la Hacienda Pública, y un total de 608.505,80 pesetas al Ayuntamiento por licencia de apertura y otros impuestos diversos.

Al personal se le adeuda todavía la suma de 932.985,09 pesetas, así como 313.904,00 pesetas a Electrica Popular Vallisoletana y 35.000 pesetas a la Compañía Telefónica.

El total de deudas se puede cifrar en unos 82 millones de pesetas y el activo en 33 millones, por lo cual existe una diferencia de 49 millones; pero descontando los gastos —costosísimos— del procedimiento y los créditos preferentes, calcula el señor Uña que los acreedores podrán cobrar, aproximadamente —no pueden ser todavía cifras exactas— un veinte por ciento de sus créditos.

Sobre el edificio, explica el señor Uña que el presupuesto inicial fue de 25 millones; pero después, con unas mejoras introducidas, llegó a 40 millones (siempre hablamos en pesetas, nada de dólares, que aquí estamos en España, "afortunadamente"). Después de ser pagados 14 millones, el deudor se paró, ante lo cual el contratista exigió una garantía por los 26 millones restantes, y por escritura autorizada por el notario señor Fernández Pri-

da para el protocolo de don Miguel Hoyos, con fecha 27 de mayo último —dato interesante, dice el Comisario— el deudor vende al constructor parte del edificio, adjudicándole para pago de la deuda todas las plantas menos la sexta, séptima y octava, que se reserva el quebrado.

Después del interesantísimo y metódico informe del señor Uña, hace el suyo el Depositario, aprobándose por unanimidad los pequeños gastos efectuados en este lapso, tras de lo cual nuevamente el señor Uña, autorizado por el señor Presidente, propone como síndicos, sin que éste quiera decir que tenga el menor interés en su nombramiento, sino simplemente para simplificar y ganar tiempo, a los siguientes acreedores: Hijos de Moliner, Hija de Jaime Cuadrado y "Confeciones Los Hermanos", representados, respectivamente, por don Ramón Chamorro Moliner, don Jaime Calderón y don Emilio García, los tres abogados y cuyas condiciones singulares de competencia, conocimiento de los negocios y dotes de solvencia moral y material, encomia y razona debidamente. Esta propuesta es aprobada por aclamación.

Seguidamente el señor Alvarez Terrón concede la palabra a los asistentes a fin de que puedan formular las aclaraciones que consideren oportunas, haciéndole ocho personas de las que ocupan el patio de butacas, a todas las cuales, tanto por el Comisario como por la Presidencia, se contesta con especial detalle y precisión.

Termina la Junta y el escenario se llena de acreedores de todos los puntos de España, así como de sus representantes legales, para la firma del acta. Empezia a trabajar "a toda máquina" el eficiente personal auxiliar del Juzgado.

Afuera cae un sol "de justicia" y es preciso dejar que el "taximetro" que nos conduce a la sombra para hilvanar estas líneas —sin tiempo siquiera de repararlas una vez— se ventile un poco para no marearnos por insolación indirecta.

FERNANDO APARICIO

En la Jefatura Provincial de Sanidad Presentación del equipo de fotoseriación para exámenes radiológicos



EL DOCTOR USEROS, JUNTO AL FOTOSERIADOR

Esta mañana, a la una, ha sido presentado a la Prensa y Radio local un equipo móvil de fotoseriación para exámenes radiológicos en grandes masas de población y en cualquier lugar de nuestra provincia.

Asistieron al acto el jefe provincial de Sanidad, doctor Zapatero, y el jefe de los Servicios de Fotoseriación, doctor don José Luis Useros Fernández.

El equipo, que lleva trabajando

varios meses en la capital, destinado al reconocimiento de empleados y obreros de las empresas vallisoletanas, está integrado en el Plan Nacional de Erradicación de la Tuberculosis y está atendido por el médico jefe y dos enfermeras. Con él se realizan radiografías de tórax, en serie, a la vez que confecciona fichas de los examinados. La interpretación de las fichas y radiografías está a cargo del jefe de equipo y dos especialistas, quienes lo hacen por separado. Más tarde se comparan los diagnósticos y se pone en ficha el diagnóstico probable, con arreglo a la siguiente clasificación: sanos, dudosos, diagnóstico definitivo y tratamiento adecuado si están enfermos.

Los fines de este equipo son: el descubrimiento, fundamentalmente, de lesiones pulmonares tuberculosas y, además, cualquier otro tipo de lesiones pulmonares, de pústula precoz de cardiopatía, por estudio de anomalías en silueta cardíaca; descubrimiento de malformaciones del esqueleto torácico y descubrimiento de imágenes residuales secundarias a procesos anteriormente padecidos.

Su ventaja es la gran rapidez

de funcionamiento, a razón de unas ciento veinte personas a la hora y la que supone el que el aparato se traslade al lugar de trabajo, sin necesidad de desplazamiento de personas. Se hace el examen sin desnudarse, quitándose únicamente objetos metálicos, como pueden ser las medallas.

Los señores Zapatero y Useros departieron con los informadores sobre el servicio y otros temas generales.

Mañana, clausura del curso en el Ateneo

Mañana, a las siete y media, tendrá lugar la sesión de fin de curso del Ateneo, en la que, tras la lectura de la Memoria sobre las actividades desarrolladas en el curso que acaba, el presidente del Ateneo y catedrático de la Universidad, doctor don Alfonso Candau Parias pronunciará una conferencia sobre "Modos antiguos y actuales de vivir".

La sesión se celebrará en el salón de actos del Ateneo (Plaza de España, 10, 2°).

Audiencia PUBLICA

Sentencias de la semana

- «ROBO DE DIVISAS»
 - La Sala de lo Criminal ha condenado al procesado en este sumario en concepto de autor de un delito de hurto con la agravante de reiteración y la atenuante de arrepenimiento espontáneo, a la pena de seis meses y un día de presidio menor, accesorias legales y costas.
 - Se aprueba el «auto» de insolvencia que consulta el Instructor.
 - «CAMA CON DERECHO A CUADRA»
 - La misma Sala ha condenado a Jesus D. D. como autor de un delito de hurto cualificado por la multireincidencia, con la agravante de reiteración, a la pena de un año de presidio menor, accesorias legales y costas.
 - El procesado también ha sido declarado insolvente.
- FERNANDO APARICIO

Comida extraordinaria

Con ocasión de la festividad ordinaria a los residentes en la Casa de Beneficencia, momento que recoge la presente fotografía, se sirvió una comida extraordinaria.

LA UNIVERSIDAD EXAMEN DE LICENCIATURA EN CIENCIAS

Los licenciados en Ciencias (Secciones de Físicas y Químicas) que deseen realizar el examen final de Licenciatura, podrán efectuar su matrícula en el Negociado de Ciencias (Palacio de Santa Cruz) hasta el día 7 de julio.

La realización de los ejercicios será el día 9.

LA SALUD EMPIEZA EN LOS DIENTES!

EL SANTO DEL DIA

SAN PABLO, APOSTOL DE LAS GENTES (+ 67)

San Pablo fue hebreo, de la tribu de Benjamín, y nació en Tarso. Tuvo padres honrados y ricos y le enviaron a Jerusalén para que aprendiese la Ley de Moisés con el famoso maestro Gamaliel.

No se puede decir en pocas palabras lo que San Pablo trabajó y padeció predicando el Evangelio en Damasco, en Chipre, en Pamfilia, en Pisidia, en Lystra, en Jerusalén, en muchas regiones de Siria, Gabaia y Macedonia, y en las populosas ciudades de Filipos, de Atenas, de Efeso, Corinto y de Roma, llegando incluso a España.

SANTORAL DE HOY
La Conmemoración de San Pablo Apóstol
Santos Marcial, obispo; Cayo, presbítero; León, subdiácono; Lucina, Emiliama, Basildes, mártires; Ostiano, Teobaldo.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, lunes, 30 de junio de 1969. Estamos en la semana 27, van transcurridos 180 días del presente año y faltan 185 para llegar a 1970. El Sol aparece esta mañana a las 4 horas y 48 minutos y se pondrá a las 19 h. 49 m. La Luna, a las 21 h. 4 m. y 4 h. 56 m., respectivamente.

CADA DIA SUREFRAN

"Ama sois, ama, mientras el niño mama; desde que no mama, ni ama ni nada." Dice de la estima sentida hacia las personas que se necesitan, pero una vez pasado el trance, la estimación desaparece.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE - 19.00: Mundo femenino 19.30: "El Ballenato". 19.45: Cantantes famosos. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: Desde la Quinta Avenida 21.15: La escopeta mágica. 21.35: Microdisco. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY
ESPECIAL
5.55: Avances.
6.00: Desde Burgos, retransmisión de la corrida de toros.

TARDE
8.00: Avances.
8.02: Dibujos animados.
8.15: Avance informativo.
8.17: España al día.
8.30: El estado de la cuestión.

NOCHE
8.55: Ayer, domingo.
9.25: Avances.
9.30: Telediario.
10.00: Vuelta Ciclista a Francia. Resumen filmado.
10.16: Hora punta.
10.56: "Los hombres saben, los pueblos marchan".
11.20: El espectador y el lenguaje.
11.30: "Mannix".
10.25: Telediario.
00.30: Cierre.

PARA MAÑANA
MATINAL
7.45: Carta de ajuste.
8.00: Apertura y presentación.
8.02: Buenos días.
8.30: Telediario.
9.02: Cita en septiembre: Ciencias. Francés. Inglés.
10.00: Cierre.
SOBREMESA
1.45: Carta de ajuste.
2.00: Apertura y presentación.
2.02: Panorama de actualidad.
3.00: Telediario.
3.30: El tiempo.
3.40: Café, copa y bulo.
3.50: Edición especial.
4.20: "Mi bella genio".
4.50: Nivel de vida.
5.20: Novela: "Aguas estancadas" de Rodolfo Usigli.
5.45: El oro del tiempo.
5.50: Cierre.

TARDE
7.15: Carta de ajuste.
7.30: Apertura y presentación.
7.32: "Flippers".
8.00: Dibujos animados.
8.15: Avance informativo.
8.17: España al día.
8.30: Sol y sombra. Programa taurino.

NOCHE
8.55: Teleshub.
9.30: Telediario.
10.00: Vuelta Ciclista a Francia. Resumen filmado.
10.15: Hilo directo.
10.24: Avances.
10.25: Treinta años de Historia.
10.55: Estudio 1: "El teatro de don Ramón".
00.25: Telediario.
00.30: Despedida y cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde, a las 7.30, rosario, reserva y misa PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media.

Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde.

San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho y media, misa.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria y a continuación ejercicio del mes.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y ocho de la tarde.

SAN NICOLAS

Cuarto día del solemne novenario a San Miguel de los Santos. Por la tarde, a las ocho, misa con homilía por don Jesús Hernández Sahagún, ejercicio y bendición eucarística.

El último día, misa solemne y panegírico a las diez y media de la mañana.

SAN LORENZO (Santa Ana)

Tercer día del novenario de la Virgen del Carmen. Misa solemne a las nueve (el domingo a las diez); por la tarde, a las ocho ejercicio y sermón por el padre Vicente Martínez, C. M. F.

SAN ANDRES

Horario de misas en verano
Laborables: A las 8, 9 y 8 de la tarde.

Domingos y festivos: A las 9, 10, 12, 13 y 8 de la tarde.

SAN BENITO (Padres Carmelitas)

Mes de julio, dedicado a la Virgen del Carmen. Todos los días, misa a las ocho; por la tarde, a las ocho, misa, rosario y ejercicio.

La novena comienza el día 7, predicando el padre José María Escapa, O. C. D.

VENERABLE COFRADIA DE LA PRECIOSISIMA SANGRE

Mañana esta Cofradía celebrará (Dios mediante) los cultos siguientes en la iglesia de Nuestra Señora de la Antigua, por conmemorar la Preciosa Sangre del Redentor: A las nueve y media de la mañana, exposición de S. D. M. para celebrarse las Cuarenta Horas. A las ocho de la tarde, santa misa diálogada.

Más de doscientos muchachos de la O. J. E., en el Campamento «Onésimo Redondo» Permanecerán en él hasta el 15 de julio

Desde el día 27 se encuentra en el Campamento "Onésimo Redondo" el primer turno de flechas de la Organización Juvenil Española. Integran la expedición doscientos dos acompañados, acompañados por dieciséis mandos y dirigentes juveniles, a quienes corresponderá la dirección de las unidades y actividades a realizar durante el turno.

Todos ellos se incorporaron sin novedad a primera hora de la tarde del día 27 al Campamento Juvenil "Onésimo Redondo", que como cada año, monta esta Delegación de Juventudes. Su estancia en aquella tierra santanderina de Somo y Laredo se prolongará hasta el 15 de julio próximo. En esta fecha iniciará su acampada el Curso de Capacitación de Actividades de Tiempo Libre para alumnos de Magisterio, hasta el 21, en que comenzará el segundo turno de flechas de la Organización Juvenil Española.

Periódicamente, desde estas mismas páginas, se facilitará información sobre la marcha de las actividades de verano de Juventudes.

MEDINA de RIOSECO

Clausura de la Exposición Agraria Comercial Industrial

Ayer, también, se iniciaron las fiestas de San Pedro, amaneciendo la festividad la Banda de Música, mientras eran disparados cohetes y bombas.

Esta exposición ha congregado unas treinta casitas expositivas y más de cien firmas comerciales. Ayer, también, se iniciaron las fiestas de San Pedro, amaneciendo la festividad la Banda de Música, mientras eran disparados cohetes y bombas.



CONDUZCA PERO SEGURO Auto-Escuela Volante Paseo de Zorrilla 112, primero CLASES ESPECIALES PARA SENORAS Y SENORITAS Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo AUTO ESCUELA VOLANTE Teléfono 232296

Anunciando en LIBERTAD venderá más

AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID ANUNCIO

En el "Boletín Oficial de la Provincia" número 140, de 21 de junio actual, se publican las bases completas para la provisión en propiedad, mediante concurso-oposición, de cuatro plazas de bomberos.

El plazo de presentación de instancias finalizará el día 29 de julio próximo. Lo que se hace público para general conocimiento. Valladolid, 27 de junio de 1969.—El Alcalde, MARTIN SANTOS ROMERO.

TIEMPO

Grid for the 'TIEMPO' crossword puzzle with numbers 1-11.

HORIZONTALES.—1: Sonido. Valle de Santander. 2: Saeta a la cabeza. B otra parte del cuerpo. Gusele de cierta manera. 3: Nombre árabe. Término. 4: Cierta flor. Quiéren. 5: Sacos para guardar la ropa. Cierta bebida. 6: Agarradera. 7: Distinción inglesa. Alceos. 8: Gitano. Río de Europa. 9: Al revés, porción pequeña de agua. Simia. 10: Al revés, atreviese. Campezo. 11: Prenda militar antigua. Llamada de socorro.

VERTICALES.—1: Matrícula de coches española. Terminación verbal. 2: Atrevióse. Término. 3: Al revés, para gobernar las naves. Ladronzuelos. 4: Muchedumbre. Artículos. 5: Voz de mando. Recipiente de tela para guardar la caña de pescar. 6: Demostrativo. 7: Juntar agua y ha-

PERDIDO



JEROGLIFICO
ESTA LAMPARA...

Esta lámpara... fina con las manos a base de palmetazos. Repetido, madre. 8: Personaje bíblico. Marchar. 9: Gustar. Cinematógrafo. 10: Pueblo bárbaro. De poca estatura. 11: Siglas comerciales. Pronombre.

LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

MEDINA DEL CAMPO El mercado de ganados

(De nuestro corresponsal, Luis Vega Debrán.)

Como ya estaba previsto, se celebró en esta localidad el semanal mercado de ganados, viéndose este menos concurrido y animado que los anteriores debido a coincidir con la festividad de San Pedro y celebrarse gran número de ferias en diversas provincias de la región.

Comenzó el mercado con una mañana de sol claro y temperatura elevada, lo cual motivó que los compradores que tenían verdadera necesidad de comprar adquiriesen el ganado con mucha ceseridad.

A pesar de la poca concurrencia de compradores, la entrada de ganado fue bastante regular, ya que en ganado lanar presentaron a la venta 17.922 cabezas, lo grande la venta de cerca de un cuarenta por ciento de las expuestas.

En las cotizaciones fueron pocas las variaciones que se registraron con relación a las del mercado del pasado domingo, ya que, al parecer, según pudimos ver, se sostienen al mismo nivel.

No hubo demanda grande; lo que más hubo fueron ganas de vender pero hubo pocos interesados en las compras.

Se vendieron los corderos gordos de raza castellana entre 37 y 40 pesetas kilo vivo; otros también castellanos, pero de superior calidad y presentación, se pesaron a 41.50 pesetas kilo vivo, y los de 33 pesetas kilo vivo; corderos churros y merinos gordos, de buenos rendimientos carnicos a 37 y 38 pesetas kilo vivo, con rendimientos medios desde 31 pesetas kilo vivo; corderos viejos para matadero, a partir de las 24 pesetas kilo vivo. En corderos para vida se pagaron hasta 45 pesetas kilo vivo; corderos para matadero, según razas, entre 42 y 43.50 y 44 pesetas kilo vivo según los rendimientos también. Lechazos se pesaron desde 55 pesetas kilo vivo, según tamaños, y los corderos recién salidos de lechazos, a 45 y 47 pesetas kilo, según tamaños. Algunos corderos que se vendieron sueltos se cotizaron entre 1.350 y 1.600 pesetas.

En ovejas también pocas operaciones, y asimismo escasa demanda. Se vendieron las de raza castellana entre 20 y 22 pesetas kilo vivo, las de mayores rendimientos, y con rendimientos más bajos, a partir de las 18 pesetas kilo vivo; ovejas churras y merinas gordas, a 18 y 21 pesetas kilo vivo, las de buenos rendimientos, y con rendimientos inferiores, desde 16 pesetas kilo vivo; ovejas de desecho, desde 12 pesetas kilo vivo, según razas; borregas, entre 1.750 y 2.100 pesetas las de raza castellana, y las churras y merinas, a partir de las 1.500 pesetas; ovejas para vida de buena presentación se vendieron a ojo entre 1.700 y 2.000 pesetas cada una.

Vimos una partida de 200 corderos entreñas con destino a Burgos. Se pesaron a razón de 44 pesetas kilo vivo. También salieron partidas para Madrid, Zaragoza, Segovia, Logroño y Valencia.

En cuanto a ganado porcino, también fue poco el ambiente que se vio. Expusieron a la venta 232 ejemplares. La cotización no tuvo variaciones con relación al domin-

AVISOS

HALLAZGO

Se encuentran depositadas en esta Jefatura Superior ciertas cantidades de dinero, así como un monedero contenido también metálico, que se entregarán a quienes justifiquen su propiedad.

PAGO DE CLASES PASIVAS

Mes de junio y extraordinaria
Día 1: Jubilados, P. F. Civiles, P. F. Militares y Tropas, a las once.
Día 2: Pensiones de retiro.
Día 3: Todas las nóminas, altas y retenciones.

CUIDE SU SONRISA...

LA BOCA ES EL ESPEJO DEL CUERPO



EL TIEMPO

Posibles tormentas

INFORMACION TECNICA

Altas presiones se extienden desde el meridiano 70 Oeste hasta las costas portuguesas, con un núcleo de 1.029 milibares entre Canarias y Azores, proiongándose en forma de arco hasta el sur de las Islas Británicas, Francia, Europa central y Mediterráneo, alrededor de una depresión térmica sobre el centro de la Península Ibérica de 1.016 milibares, un núcleo de 1.022 milibares sobre Baleares, y otro de 1.019 milibares con depresión relativa entre Cerdeña e Italia. Nuboso y nieblas de madrugada en Galicia y litoral cantábrico. Amagos tormentosos y alguna tormenta dispersa en el interior de la Península. En altura los vientos son de componente Oeste, inferiores a 50 kilómetros.

SITUACION GENERAL

En el día de ayer se registraron amagos de tormentas y ocasionalmente alguna en puntos del Centro, Duero y sistema Central e Ibérico. Se formaron neblinas y alguna niebla dispersa en Galicia. En el resto predominó el cielo poco o nada nuboso. Durante la noche y en la madrugada de hoy ha estado muy nuboso en Galicia, con algunas lloviznas dispersas. Se han formado capas de nubes en el Cantábrico. La temperatura mínima ha sido de 12 grados en Lugo.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS más. ayer min. hoy, Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Nuboso con algunas precipitaciones en Galicia. Poco nuboso en el resto de la Península y Baleares, formándose en las horas centrales del día y por la tarde núcleos tormentosos en Galicia, Duero, Centro, Sistema Central y en puntos de Extremadura, Andalucía occidental la Mancha, Guadaluquivir y Sistema Ibérico. Parcialmente nuboso en Canarias.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)



CINE CINEMA

A las 5, 7,45 y 10,45

ORO MALDITO

Cinemascope - Technicolor por Tomás Millán y Mariú Tolo (Mayores de 18 años)

HERMANOS

Desde las 4,30

¡COMO TE AMO!

Gigliola Cinquetti, y La Revoltosa (TOLERADAS)

HERMANOS

Desde las 4,30, ¡Ultimo día!

ACOSADO

con Warren Beatty, y F. B. I. contra Scotland Yard (Mayores de 18 años)

TEATRO CARRION

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

ULTIMO DIA

Un film del Oeste de grandiosa espectacularidad

FRONTERA AL SUR

Scope-Color - George Hilton y Krista Nell (Mayores de 14 años)

CINEMA ROXY

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

Careajadas constantes con NO SOMOS NI ROMEO NI JULIETA

Eastmancolor, por Jose Luis E. Vázquez, Florida Chico y Emilio G. Caba (Mayores de 18 años)

CINE REX

HOY, desde las 4,30

LA ALEGRIA DE LA VIDA

Scope-Color por Liselotte Pulver, y LAS SIETE MAGNIFICAS Color, por Anne Baxter (Mayores de 14 años)

Cine MATA LLANA

Desde las 4,30

ERIK EL VIKINGO

Eastmancolor, por Giuliano Gemma y Gordon Mitchell, y LA CAJA DE LAS SORPRESAS Technicolor, por John Mills y Ralph Richardson (Toleradas)

Consigne siempre, al reverso de sus envios confiados al correo, su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, haga constar también el número del Distrito Postal.

TEATRO CARRION

MIÉRCOLES COLSADA Y JUEVES PRESENTA SU GRAN COMPANIA DE REVISTAS (Titular del Teatro Apolo de Barcelona) - CON - La supervedette internacional

DIANA DARVEY

El primer actor y director

ADRIAN ORTEGA

con ANITA LUNA - DOMINIQUE NOPPY - BLAS DE ALMENARA

Y la colaboración de la estrella cómica

EUGENIA ROCA

BALLET VERSALLES DANZ FRANCES en el ESTRENO de la fabulosa revista cómica

Trasplante de matrimonios

UNA REVISTA GRACIOSISIMA, CON UN EXTRAORDINARIO ELENCO DE PRIMERISIMAS FIGURAS! (Mayores de 18 años) - Se despachan localidades

ZORRILLA

¡Cuatro funciones diarias! A las 4, 6, 7,45 y 10,45 - ¡SEXTA SEMANA!

¡Éxito rotundo! - ¡Éxito colosal!

¡El primer film sobre la educación sexual! - La vida íntima de una joven madre y del hijo que usted verá nacer

CINE CINEMA

de HELGA (EL MILAGRO DE LA VIDA)

Versión íntegra alemana, con subtítulos - EN COLOR por Ruth Gassman y Asgard Brunel - Un film de Erich Bender (figurosamente mayores 18 años) El éxito mundial aclamado por el público y elogiado por la crítica internacional

LOS ESTRENOS

En AVENIDA

«Desafío en el rancho»

FICHA TECNICA. - Nacionalidad: Norteamericana. - Género: Western. - Método: Techniscope y technicolor. - Director: Andrew McLaglen. - Principales intérpretes: Doris Day, Peter Graves, George Kennedy.

De las películas estrenadas en época estival poco puede esperarse, aunque estén firmadas por nombres que, como el de Andrew McLaglen, hayan dado algo positivo al cine. En esta ocasión, el irregular realizador norteamericano trata de salir del paso en una producción totalmente intrascendente, donde todo queda en manos de la veterana Doris Day, mujer que ha sabido encasillarse en su facilidad de gracia a la atención del espectador gracias a esas especiales características que en ella concurren.

En esta película, Doris Day, muy lejos de sus habituales interpretaciones, es la auténtica diva alrededor de la cual se mueven inconscientemente un grupo de actores, todos ellos conocidos y que nos ofrecen el recuerdo de tiempos mejores. La falta de agilidad de la narración impide que el cuidadoso color y la fotografía, acertada la mayoría de las veces, sirvan para conseguir los fines de la cinta: entretener. - R. R.

En CALDERON

«Flechas sangrientas»

FICHA TECNICA. - Nacionalidad: Norteamericana. - Director: Sidney Salkow. - Principales intérpretes: Marta Hyer, Dale Robertson, Wendell Corey.

Hace tiempo comentábamos con unos amigos la ausencia de los indios en las películas "western". Pues bien, aquí hay una con indios, un film norteamericano, realizado por Sidney Salkow, en el que se narra la historia de una familia, buscadora de oro, hostigada por un grupo de pieles rojas que atormentan a los colonos.

El tratamiento superficial de la historia, en la que entran y salen otros personajes, permite que las aventuras lleguen mucho más directamente al espectador, que puede recordar los buenos tiempos del cine americano de sus relatos portentosos sobre la colonización del "lejano Oeste", con sus incontables batallas. Película muy de acuerdo con el tiempo en que nos encontramos, que entretiene a pesar de su simplicidad. - OFF.

En AVENIDA

¡¡Atención al horario!!

Continúa desde las cinco

UNA MUJER QUE VALE POR CUATRO

DESAFIO en el RANCHO

Cinemascope - Technicolor Doris Day - Peter Graves (Para todos los públicos)

CAPITOL

Continúa desde las 4,30

KINDAR

(EL LEON DEL DESIERTO) Cinemascope - Technicolor por Mark Forest y Mímimo Palmara - Y -

LA MONEDA ROTA

Totalscope Rossana Podesta, Jacques Sernas y George Sanders (Mayores de 18 años)

LA FIESTA NACIONAL

Novillada en Gerona

GERONA (Cifra). - Inauguración de la temporada. Novillada sin picadores con ganado de Nemesio González Corral, de Salamanca, con poder.

Juan Caparros, vuelta en el primero y oreja y vuelta en el segundo.

Angel Risueño, vuelta en los dos novillos de su lote.

Antonio Galán, vuelta en el primero y oreja y vuelta en el segundo.

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

Domingo, día 6, a las 5,30 de la tarde

NOVILLADA CON PICADORES

Seis novillos-toros de la ganadería de Manuel Santos Galache para los matadores

SEBASTIAN MARTIN

CHANITO

TEODORO LIBRERO

BORMUJANO

FREDY

GIRON

PRECIOS POPULARES

NATACION

CURSILLO DE MONITORES

Ha terminado el cursillo de monitores de natación, organizado por la Federación.

Esta promoción, de la que el número 1 ha sido Miguel Gómez Aránega, puede ser de la mayor utilidad para la promoción y perfeccionamiento de la natación vallsolietana, tan necesitada de técnicos que atiendan a los muchos núcleos que están surgiendo, donde se precisa la enseñanza y perfeccionamiento.

Excursión del T. I. I.

Turismo e Intercambio Juvenil tiene organizadas excursiones para Galicia y Portugal, Andalucía, Italia, Lourdes, Fátima y Lisboa, Pamplona, San Sebastián y Santander, con diversas fechas de salida.

Precios, informes e inscripciones en Salvador, 22, tercero, de siete y media a diez de la noche. Teléfono 22 65 73.

JUNTA GENERAL DEL BANCO CASTELLANO

El jueves último, a las doce treinta, celebró Junta General el Banco Castellano en su domicilio de Valladolid, para dar cuenta de los resultados obtenidos en el ejercicio de 1968.

El consejero-director general del Banco Castellano, don Clesifonte López Pérez, inició su intervención poniendo de relieve el amplio crecimiento de todos los conceptos del Balance, que presenta las cifras más altas de la historia del Banco.

El Pasivo Clientes, por el que se significan las relaciones del Banco con la clientela, aumentó en el año 811 millones de pesetas, pasando de 3.835 millones en 1967 a 4.646 en 1968, lo que representa un aumento relativo del 21,14 por 100.

El aumento de las inversiones, con especial dedicación, como siempre para la economía agraria de Castilla, ha sido durante el año de 534 millones de pesetas, lo que viene a representar un aumento del 21 por 100 sobre el año precedente.

Ha sido importante, asimismo el aumento de los Fondos Públicos, incrementados en 189 millones de pesetas.

Los beneficios líquidos, en creciente superación sobre los años anteriores, alcanzaron la cifra de 56.320.065,53 pesetas.

Durante el citado ejercicio se efectuaron dos ampliaciones de capital, una de 15 millones de pesetas en el mes de enero, adjudicadas a los señores accionistas con cargo a la Cuenta de Regularización y libres de todo gasto, en la proporción de tres acciones nuevas por cada veinte de las que poseían, y otra de 35 millones de pesetas en el mes de mayo, ofrecidas a los accionistas a la par, en la proporción de siete por veintitrés.

Con las citadas ampliaciones, el capital del Banco en 31 de diciembre de 1968 era de 150 millones de pesetas. Las reservas en la indicada fecha eran de 154 millones de pesetas.

El señor López Pérez se refirió después a la expansión territorial del Banco Castellano con la apertura en 1968 de las Sucursales de Aranda de Duero (Burgos) y Valencia de Don Juan (León), incrementadas en el presente año por las abiertas en Avila, Benavente (Zamora), Carboñero el Mayor (Segovia) y la Agencia Urbana número 3 en Valladolid.

Antes de finalizar su informe, don Clesifonte López Pérez hizo constar el profundo sentimiento del Consejo y de la Entidad por el fallecimiento del consejero don Fernando de Migue, Yeldi, persona de gran relieve en el ámbito de la economía nacional, y del director de la Sucursal de Aguilar de Campoo (Palencia), don Francisco Quero Sánchez.

Por último, el señor López Pérez destacó el entusiasta colaboración del personal del Banco en el desempeño de su misión, tan importante para el logro de los resultados obtenidos durante el ejercicio.

Fueron reelegidos en sus cargos los consejeros don Primitivo González García, don Angel Mateos Ruiz y don Pedro Pardo Mazariegos, a quienes correspondía cesar estatutariamente.

mo el aumento de los Fondos Públicos, incrementados en 189 millones de pesetas.

Los beneficios líquidos, en creciente superación sobre los años anteriores, alcanzaron la cifra de 56.320.065,53 pesetas.

Durante el citado ejercicio se efectuaron dos ampliaciones de capital, una de 15 millones de pesetas en el mes de enero, adjudicadas a los señores accionistas con cargo a la Cuenta de Regularización y libres de todo gasto, en la proporción de tres acciones nuevas por cada veinte de las que poseían, y otra de 35 millones de pesetas en el mes de mayo, ofrecidas a los accionistas a la par, en la proporción de siete por veintitrés.

Con las citadas ampliaciones, el capital del Banco en 31 de diciembre de 1968 era de 150 millones de pesetas. Las reservas en la indicada fecha eran de 154 millones de pesetas.

El señor López Pérez se refirió después a la expansión territorial del Banco Castellano con la apertura en 1968 de las Sucursales de Aranda de Duero (Burgos) y Valencia de Don Juan (León), incrementadas en el presente año por las abiertas en Avila, Benavente (Zamora), Carboñero el Mayor (Segovia) y la Agencia Urbana número 3 en Valladolid.

Antes de finalizar su informe, don Clesifonte López Pérez hizo constar el profundo sentimiento del Consejo y de la Entidad por el fallecimiento del consejero don Fernando de Migue, Yeldi, persona de gran relieve en el ámbito de la economía nacional, y del director de la Sucursal de Aguilar de Campoo (Palencia), don Francisco Quero Sánchez.

Por último, el señor López Pérez destacó el entusiasta colaboración del personal del Banco en el desempeño de su misión, tan importante para el logro de los resultados obtenidos durante el ejercicio.

Fueron reelegidos en sus cargos los consejeros don Primitivo González García, don Angel Mateos Ruiz y don Pedro Pardo Mazariegos, a quienes correspondía cesar estatutariamente.

de Duero (Burgos) y Valencia de Don Juan (León), incrementadas en el presente año por las abiertas en Avila, Benavente (Zamora), Carboñero el Mayor (Segovia) y la Agencia Urbana número 3 en Valladolid.

Antes de finalizar su informe, don Clesifonte López Pérez hizo constar el profundo sentimiento del Consejo y de la Entidad por el fallecimiento del consejero don Fernando de Migue, Yeldi, persona de gran relieve en el ámbito de la economía nacional, y del director de la Sucursal de Aguilar de Campoo (Palencia), don Francisco Quero Sánchez.

Por último, el señor López Pérez destacó el entusiasta colaboración del personal del Banco en el desempeño de su misión, tan importante para el logro de los resultados obtenidos durante el ejercicio.

Fueron reelegidos en sus cargos los consejeros don Primitivo González García, don Angel Mateos Ruiz y don Pedro Pardo Mazariegos, a quienes correspondía cesar estatutariamente.

El misterio del "virus" indestructible

Los sabuesos científicos le siguen la pista

Por JOHN NEWELL

Una vez que se comprende cómo funciona una célula viva —ya sea de un ser humano, de una planta o de un conojo— se comprende también cómo funcionan todas ellas, pues se había hecho cada vez más evidente que todas las células vivas tienen básicamente la misma estructura. En el centro se encuentra el código genético, el ADN (ácido deoxirribonucleico); las moléculas de larga cadena que poseen todo lo que la célula requiere para renovarse. Incluso las formas más simples de vida —los virus que ocasionan diversas enfermedades— contienen ADN.

Pero ahora, este cuadro tan satisfactorio de la uniformidad de la vida en el nivel molecular puede haberse resquebrajado. La culpa la tiene un oscuro virus —al menos así se creía— que se trataba de un

virus— que ocasiona el prurito lumbar de las ovejas. En 1967, los científicos del Instituto de Investigación de Enfermedades de los Animales, filial del Consejo Británico de Investigación Agrícola, estudiaban el virus del prurito lumbar, que sospechaban era muy parecido a otro virus causante de varias enfermedades del sistema nervioso común en el hombre. Descubrieron una cosa extraordinaria: que no podían exterminar el virus del prurito lumbar. Hicieron sus partículas en agua, lo sometieron a grandes dosis de radiación ultravioleta. Todo resultó inútil. Y no obstante, cualquiera de estos tratamientos es más que suficiente, por sí solo, para destruir cualquier tejido vivo normal, porque todos ellos destruyen el ADN.

¿Cómo era posible la vida sin ADN? Transgredía todas las normas. Si el virus del prurito lumbar no tiene ADN, ¿qué podía tener que le permitiera reproducirse, como indudablemente se reproducía? Las únicas sustancias distintas que había lo bastante complejas para llevarlo a cabo parecían ser las proteínas, que, lo mismo que el ADN, son moléculas de larga cadena compuestas de unos cuantos tipos diferentes de bloques básicos. ¿No se comprendía el virus del prurito lumbar de proteína? Pero entonces un grupo de científicos del hospital londinense de Stammersmith, y otro de la Escuela Médica Postgraduada de Londres, sometieron muestras del virus a un bombardeo ultravioleta (un intento que hubiera destruido totalmente la estructura de las proteínas además del ADN. Y, una vez más, el virus salió ileso. Los científicos tenían que seguir pensando.

La próxima teoría fue que el elemento del prurito lumbar no es un compuesto de proteínas de ADN, sino de azúcares, al ser los hidratos de carbono las únicas otras sustancias que existían de complejidad suficiente para poder repetirse del mismo modo que lo hacen los virus. Pero esta teoría nunca fue muy popular.

De modo que como vemos, estas nequicias en el campo científico no han concluido todavía. Continúa siguiéndose la pista, pero la identidad del delincuente no se ha descubierto hasta ahora.

CONTINUA LA BUSQUEDA

La idea que siguió fue una especie de compromiso. Un virus corriente tiene su ADN en el centro rodeado y protegido por una capa de proteína. Una unidad del Consejo Británico de Investigación Médica sugirió que tal vez el virus del prurito lumbar estuviera recubierto de azúcar. La capa de azúcar sería mucho más resistente que las de proteína corriente y esto pudiera explicar el hecho de que el virus en cuestión sobreviviera a la ebullición, de la formalina y de intensa quemadura.

Una ventaja de este concepto era la de que la capa de azúcar sería mucho más sencilla químicamente que la de proteína y esto permitiría al virus tener una cantidad mucho menor de ADN, lo cual explicaría la razón de que sus partículas fueran tan minúsculas. Otra, la de que un virus que se quedase sin capa de proteína podría infectar sin originar resistencia.

En abril de 1968 surgió una teoría totalmente distinta. El Instituto de Investigación de Enfermedades de los Animales sugirió que cualquiera que fuera la causa del prurito lumbar, tal vez esté presente en casi todas las células vivas y se convirtiera en un tipo de virus que sólo es perjudicial cuando ha pasado por lo que los científicos llaman "un proceso de desensamblamiento". Si la teoría no estaba equivocada, se dijeron los científicos, el próximo paso sería averiguar qué era lo que hacía

de repente a un mecanismo de tan suave funcionamiento igual de peligroso que una máquina-herramienta sin coraza protectora.

Un resultado macabro de los experimentos ha sido la investigación de una enfermedad del sistema nervioso humano que se llama Kuru y se da en Nueva Guinea. Es menos frecuente desde que se pudo persuadir a las tribus en cuestión para que abandonaran la costumbre de comerse el cerebro de sus muertos. Parece ser que puede entrar en dicha enfermedad algún agente del tipo que produce el prurito lumbar de las ovejas; pero no es en modo alguno seguro.

Más recientemente, el profesor E. J. Field y el doctor D. H. Adams, de la Unidad de Investigación de Enfermedades Mielíticas, de Newcastle upon Tyne, presentaron la teoría de que el virus del prurito lumbar no es un solo organismo, sino que consta de dos partes. A la mejor de estas la llamarán sub-virus, que puede existir pasivamente, y durante tiempo indefinido, en animales que parecen totalmente normales. La otra parte, que es una especie de sustancia de enlace, consiste en una pequeña molécula, cuya naturaleza se desconoce todavía, y es la que entra en acción cuando se infectan las ovejas. Esta sustancia se enlaza con el sub-virus y, completando sus características, lo hace activo por vez primera.

Debe ser dicha sustancia únicamente la que es inmune a todos los intentos hechos hasta ahora de destruir el virus del prurito lumbar lo cual explicaría la razón de que este virus no parezca contener ADN. Si puede confirmarse esta hipótesis, es muy posible, según declaran algunos médicos, que arroje nueva luz sobre importantes dolencias del sistema nervioso humano, tales como la esclerosis múltiple y el Kuru.

De modo que como vemos, estas nequicias en el campo científico no han concluido todavía. Continúa siguiéndose la pista, pero la identidad del delincuente no se ha descubierto hasta ahora.

(PYRESA)

DELICIAS

Desde las 4,30

¡¡Sensacional programa!!

DOS CONTRA AL CAPONE

Scope-Color

Franchi e Ingrassia, y MI CANCION ES PARA TI

Scope-Color - Manolo Escobar (Toleradas)

GANADOS Y AVES

SE VENDE una vaca recién parida del tercer parto, abundante leche, en Serrada. Francisco Román Rivera.

MAQUINARIA

VENDO trilladora 95 con o sin motor eléctrico, arado "Jabali", arrastre "Tavi" suspendido, tres discos. La Mudarra. Victoriano Cebrán.

PISOS

PARTICULAR vende piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 228862.

VARIOS

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de paja garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Pataas, alfalfa maíz Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 23234 y 22172

VENTAS

CORCUERA, S. A. Plaza Tenorias, 1. Teléfono 227237. Especialidades para madera, metales, cerámica y construcción.

OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIOS

OBrero agrícola y tractorista. Tomás Martín. Granje Pozo Artesiano. Ref. 3.701.

TRACTORISTAS. Emilio Jiménez. Carpio del Campo. Ref. 3.698.

APRENDIZ 14 años. Granja San Rafael. López Gómez, 4. Ref. 3.517.

PASTOR. Estanislao Fernández. Carretera Segovia, 194. Ref. 3.687.

ALIMENTACION

APRENDICES 14-15 años. Frutas Alonso. Vega, 13. Ref. 3.526.

CHICO 14-15 años. Remedios Remedios. Plaza Tenorias, 5. Ref. 3.582.

CONSTRUCCION

OFICIALES y un peón. Pedro González. Monjas (obra). Ref. 3.673.

PINCHER. Andrés Feljó. Cisne, 5. Ref. 3.677.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1. Son. Pas. 2. Asoma. Asela. 3. Omar. Meta. 4. Lis. Aman. 5. Petates. Ron. 6. Asa. 7. Lor. Larices. 8. Calé. Rin. 9. Atog. Mona. 10. Esaso. Aseo. 11. Ros. Sos.

VERTICALES.—1. Sa. Er. 2. Osode. Ocaso. 3. Nomit. Rafas. 4. Masa. Los 5. Ar. Talego. 6. Esa. 7. Amasar. Ma. 8. Sem. Irós. 9. Petar. Cines. 10. Aiano. Enano. 11. Sa. Os.

SOLUCION AL REGLOFICO

...QUE POCO ILUMINA

GANADOS Y AVES

SE VENDE una vaca recién parida del tercer parto, abundante leche, en Serrada. Francisco Román Rivera.

MAQUINARIA

VENDO trilladora 95 con o sin motor eléctrico, arado "Jabali", arrastre "Tavi" suspendido, tres discos. La Mudarra. Victoriano Cebrán.

PISOS

PARTICULAR vende piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 228862.

VARIOS

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de paja garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Pataas, alfalfa maíz Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 23234 y 22172

VENTAS

CORCUERA, S. A. Plaza Tenorias, 1. Teléfono 227237. Especialidades para madera, metales, cerámica y construcción.

OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIOS

OBrero agrícola y tractorista. Tomás Martín. Granje Pozo Artesiano. Ref. 3.701.

TRACTORISTAS. Emilio Jiménez. Carpio del Campo. Ref. 3.698.

APRENDIZ 14 años. Granja San Rafael. López Gómez, 4. Ref. 3.517.

PASTOR. Estanislao Fernández. Carretera Segovia, 194. Ref. 3.687.

ALIMENTACION

APRENDICES 14-15 años. Frutas Alonso. Vega, 13. Ref. 3.526.

CHICO 14-15 años. Remedios Remedios. Plaza Tenorias, 5. Ref. 3.582.

CONSTRUCCION

OFICIALES y un peón. Pedro González. Monjas (obra). Ref. 3.673.

MARIE LAFORÉT,

más canciones



La calidad excepcional de la voz de Marie Laforét, cálida y envolvente, vuelve a ponerse de manifiesto en el nuevo E. P. que acaba de aparecer. En él aparecen registrados cuatro canciones de gran musicalidad, en las que alternan lo alegre con lo sentimental: "Au Printemps" y "D'être a vous", esta última con la rubrica del gran cantante y compositor folklórico B. Dylan, y "Roseline" y "Feuilles D'or", interpretadas con la delicadeza y expresividad que son las características primordiales del arte de Marie Laforét.

BENIDORM 69

Donde el sol descansa y el arrullo del mar se hace tierna caricia, donde resulta quizá más fácil entenderse con las gentes que se cruzan en nuestro camino en cualquier idioma ajeno al propio, donde Pedro Zaragoza y Jaime Barceló sentaron y sientan cátedra de municipalismo, donde las cimbreas bellas rubias de los países nórdicos marcaron un hito en su vida, donde la canción española construyó su trampolín para saltar al mundo entero, se trabaja intensamente, desde hace unas semanas, en la preparación de un Festival siempre en auge que llega ya a su edición número once.

¿Se acuerdan? Parece que fue ayer, Juan Carlos Villacorta puso la idea y tomó la iniciativa, Mona Bell y Juanito Segarra firmaron "Un telegrama", que dio la vuelta al mundo con su música pegadiza. Luego, Arturo Millán, el chileno, colgó en órbita "Comunicando". Y la cadena suma eslabones triunfales, lanzamiento incluido de Raphael, hasta llegar a nosotros.

Es curioso, pero la ciudad también se ha transformado al compás de sus alegres melodías. Aquel pequeño lugar de pescadores creció como la espuma de la cerviz, hasta desbordar todo lo previsible. Hoteles, apartamentos, salas de fiesta, "cangalows", restaurantes, bares y cafeterías, comercios de todas clases, periódicos y revistas escritos en cualquier lengua. Incluso algunos lapones acudieron allí a pasar su verano, sus vacaciones. Vacaciones maravillosas para el millonario y para el empleado. Sin distinción de niveles o situaciones, porque el sol establece una generosa democracia veraniega, en la que un bilíni permite ver muchas cosas, menos la cuenta corriente de su portadora.

Ahora, una vez más, y van once, acudirán a la cita la casi totalidad de los "grandes" de nuestra canción, dispuestos a competir por un triunfo que saben pasaporte seguro hacia la fama sin fronteras. Cantantes consagrados y algún descubrimiento. La vocación y el afán de la R. E. M. volcados para conseguir que la música española continúe su camino en vanguardia de otras muchas naciones. A mediados de julio, todos tararearemos una nueva melodía. Muy pronto sabremos cuál y, como marco incomparable, Benidorm.

(PYRESA)

GAYTAN



"EL MENDIGO NACIO EN UN AUTOBUS"

Victor Manuel cree que es su canción más sincera

Victor Manuel, ese genuino intérprete de la "canción-verdad" nos habla de "El mendigo" con entusiasmo y fe:

—Podrías decir que es buena o mala, a vosotros corresponde juzgar. Lo que yo os puedo asegurar es que es mi canción más sincera y uno de mis sentimientos más puros volcado en una obra de tres minutos. Nació en un autobús, y no fue un parte accidentado; estaba madura y surgió fácilmente. Va acompañada en mi último "single" de "La romería", que es una estampa asturiana de mi tierra, que venero. Es tema folklórico lleno de nostalgia. Está basada en la Romería de los Mártires de Valdecuna, que se celebra en el valle de Cuna. Tengo mucha fe en ambas canciones, especialmente en "El mendigo".

—¿Qué hace Victor Manuel cuando no canta? —Me gusta sobre todo componer. Todas las canciones que interpreto son mías. Me gusta estar solo, leer y maravillarme de tantas cosas buenas que se han escrito y se escriben; escuchar discos, salir de paseo con alguna chica que hable poco. Me gustan los niños y los viejos, y me cae sólo medio bien el término medio. Creo en la juventud mientras no me demuestren que es absurdo creer en ella.

—¿Qué puedes decirnos de tu vida sentimental? —Que por el momento es una página en blanco. La mujer es necesaria en momentos determinados. Creo más en la amistad que en el amor; creo que la amistad es la forma más pura del amor. Estoy orgulloso de tener muchos amigos y saber que cuento con ellos cuando los necesito.

—¿Qué proyectos tienes? —Intento publicar un libro de poemas, para el que busco editorial. Aún no tiene título, porque si de mí dependiese no pondría título ni a las canciones. Son una serie de poemas que por su extensión y otras particularidades no tienen cabida dentro de la canción. Hablo en ellos de mineros, de la guerra, de la desesperación del hombre y temas similares, más bien sombríos y amargos... —Hablando de poesía, ¿cuáles son tus poetas favoritos? —Machado, Hernández, Neruda, Vicente Alexandre. Como ves, no soy original en esto, son poetas que gustan a todos aquellos que aprecian la poesía, son... eso, poetas. ¿Qué más se puede pedir! También me gusta la novela y los ensayos, y toda la buena literatura en sus diversos géneros. Cervantes es uno de mis favoritos. He leído el "Quijote" más de una vez.

—¿Qué puedes decirnos de tu vida sentimental? —Que por el momento es una página en blanco. La mujer es necesaria en momentos determinados. Creo más en la amistad que en el amor; creo que la amistad es la forma más pura del amor. Estoy orgulloso de tener muchos amigos y saber que cuento con ellos cuando los necesito.

TRIUNFADORES



MIRLA: «OH, DANY; OH, DANY»

Dulces palabras y deliciosa melodía en "Oh, Dany; oh, Dany", esa nueva creación de Pina de Calderón para Mirla, una cantante poco conocida en España, pero muy famosa en Hispanoamérica. Con esta canción, Mirla se presentó al reciente Festival de Mallorca, en el que obtuvo el segundo premio, y recibió el segundo premio, y recibió el segundo premio, y recibió el segundo premio...

—¿Pero quién es esta cantante con nombre y voz de pájaro? —De Venezuela, allí nació. En Valencia. Allí estudió Bellas Artes y Música. Allí me inicié a los siete años, debutando en una emisora venezolana llamada "La Voz de Carabobo". Allí tengo un contrato en exclusiva con el "show" de Renny Ottolina, en televisión, y allí he grabado doce discos de larga duración.

—¿Y cómo es que estás aquí, con esa fantástica trayectoria musical en tu país? —Quise ampliar mis fronteras, y "volando, volando", aquí llegué para intervenir en el Festival de la Canción del Mediterráneo. Obtuve el sexto puesto, pero no me preocupó, lo importante era que me oyeran y me juzgaran... El juicio, recordamos, fue absolutamente favorable. Los críticos hablaron elogiosamente de ella, y Mirla fue contratada por un sello discográfico español. Sin embargo, Mirla debió partir nuevamente a América a cumplir múltiples contratos pendientes. Al cabo de un año volvió a grabar su primera canción en España y a intervenir en otro Festival, el de Mallorca, respaldada nada menos que por una canción de Pina de Calderón.

—¿Qué le gusta sobre todo? —Cantar. —¿Qué no le gusta en absoluto? —Que meera tanta gente por un trozo de tierra. —¿Qué le preocupa? —La incomprensión humana. —¿Cuál es el hombre que más admira? —Martín Luther King. —¿Qué estima sobre todo? —La verdad. —¿Qué detesta? —La mentira. —¿Qué recuerda fundamentalmente? —Los buenos consejos.

Mirla responde rápidamente, segura de lo que siente y lo que piensa. Mirla ha de ser sin duda, parte importante en el éxito de esta canción de Pina de Calderón. "Oh, Dany; oh, Dany".

ENTREGA DE PREMIOS DEL FESTIVAL "TIERRA DE CAMPOS"

Durante una fiesta celebrada en el "Hostal de los Almirantes", de Medina de Rioseco, tuvo lugar el sábado por la noche el acto de entrega de los premios correspondientes al festival de conjuntos musicales "Tierra de Campos", que patrocinó la Delegación del Ministerio de Información y Turismo y organizó el Ayuntamiento de Medina de Rioseco, en colaboración con "La Voz de Valladolid".

El primer premio, "Ciudad de los Almirantes" dotado con veinte mil pesetas, fue entregado al conjunto "Fundación 1920" de Valencia. El segundo, de diez mil pesetas, a "Los Sonicks" de Valladolid. El tercero, con cinco mil pesetas, al conjunto "Angulo 89", también de Valladolid. El cuarto —premio del Ministerio de Información y Turismo— dotado con cinco mil pesetas, por la canción dedicada a Tierra de Campos, a los "Rubins" de Madrid. Y, por último, el quinto premio fue para "Los Halcones", de Medina de Rioseco.

"Pepa Bandera" y "Los de la Torre"

Las nuevas figuras que hasta ahora han venido incorporándose al conjunto de "Los de la Torre" están dando un resultado espléndido. Porque como ya es sabido, al filo inicial, que es el de la fotografía, se han unido dos nuevos elementos, que han reforzado el grupo de tal forma que ya en su primera grabación se hizo notar bien claramente la innovación. Ahora aparecen en un nuevo disco, con creaciones que llevan encima unos cuantos años, "Yo te diré" y "Pepa Bandera". Con el arreglo a que han sido sometidas para esta versión, el éxito parece seguro.



A su regreso de Orense, donde acaban de ganar el Festival de la Canción del Miño con el título "Una vez", de Aniano Alcalde, "Los Mismos" se reunieron el sábado con los informadores locales. Llegaron a la cita más tarde de lo previsto, pero ya sabemos que la popularidad rompe muchas cosas en la vida de los artistas, especialmente la puntualidad. "Los Mismos" estuvieron simpáticos, como siempre, y hablaron de sus proyectos. Como el mismo sábado LIBERTAD publicó una entrevista con ellos, renunciemos a informar de estos proyectos, por que sería, prácticamente, una repetición. "Los Mismos" llegaron triunfadores, cosa a la que nos tienen ya acostumbrados, como lo demuestra esta fotografía que ilustra estas líneas y que corresponde a su éxito en el Festival de Mallorca. En ella aparecen nuestros paisanos con otros triunfadores. El verano es suyo. Mucha suerte.

LI
E
Ba
eta
el
WOLU
enviado es
adoquines
los belgas
tierra, hie
de "Infer
del "Tour
los españ
les habián
nasi siemp
sector de
servido p
vios y sit
bla, una t
rillo, ya d
Kddy Men
Los 147
Roubaix-V
sido difícil
pecialmen
conocian.
más suavi
riores— s
mada par
nómica so
los españ
visto un
contra re
con denu
defensivo,
la cabeza
important
de la sal
león; Sa
do su esc
taba muy
y otra, la
important
en comp
niendo en
de treinta
sudar lo
perseguid
ian darle
tes, se h
partir el
tramo sol
la entera
Noventa
cientos
tiempo. E
que form
les nada
perjudica
que cedió
ve segun
cano, Ma
caró y G
nos. Par
veinticu
tres espa
dríguez y
El segu
por equi
tros, resu
tivo para
las, que
gadas a
más secu
pos, por
sus indiv
tadas El
undécimo
En la he
ha hecho
mente, ya
a ocho s
Ocaña oc
cuarenta
Gómez d
hacen los
tivamente
tras que
acreditó
traordina
ta y nue
fundos d

TOUR 69 - 1.ª ETAPA

EDDY MERCKX, MAILLOT AMARILLO

Basso ganó la primera parte de la etapa y el Faema se adjudicó el segundo sector, contra reloj

WOLUWE SAINT PIERRE. Del enviado especial de PYRESA.—Los adoquines, el calor y el deseo de los belgas de ganar en su propia tierra, hicieron real el calificativo de "infierno del Norte", en el paso del "Tour" por lares flamencos. A los españoles, este sector siempre les había resultado peligroso y, casi siempre, perjudicial. El primer sector de esta primera etapa ha servido para romper muchos nervios y situar a la gente en la tabla, una tabla en la que luce amarillo, ya de salida, el gran favorito: Eddy Merckx.

Los 147 kilómetros del recorrido Roubaix-Woluwe Saint Pierre han sido difíciles para todos y, muy especialmente, para quienes no lo conocían. El adoquinado —este año más suave que en ediciones anteriores— significa una dureza extrema para quienes no han pasado nunca sobre él. A pesar de todo, los españoles, que al final se han visto un poco descalabrados en la contra reloj por equipos, lucharon con denuedo, no sólo con carácter defensivo, sino buscando puntas en la cabeza y manteniendo ofensivas importantes. A los tres kilómetros de la salida, Lezcano rompió el pelotón; San Miguel después, buscando su escapada, cuando la meta estaba muy cerca. Entre una acción y otra, la que quizá resultará más importante, la de Pérez Francés, en compañía de Pingeon, manteniendo en cabeza, distanciados, más de treinta kilómetros. El duelo hizo sudar lo suyo a Gimondi y demás perseguidores hasta que consiguieran darles alcance. Perurena, antes, se había adelantado para compartir el esfuerzo. Así que, en este tramo sobresaliente al esfuerzo y a la entrega.

LOS SECTORES

Noventa y seis corredores de los ciento treinta hicieron el mismo tiempo. Entre los treinta y cuatro que formaban la cola, seis españoles nada menos. De ellos el más perjudicado fue el joven Galdós, que cedió cuatro minutos diecinueve segundos. Los otros cinco: Lezcano, Mariano Díaz, Jiménez, Mascaró y Gómez Lucas, perdieron menos. Para compensar, entre los veinticinco primeros se clasificaron tres españoles: Momeñe, López Rodríguez y Aurelio González.

CONTRA RELOJ

El segundo sector, contra reloj por equipos, sobre quince kilómetros, resultó poco menos que negativo para las formaciones españolas, que siempre se vieron postergadas a las posiciones y acciones más secundarias. Fallaron los equipos, por lo que se perjudicaron así sus individualidades más acreditadas. El Langarica fue séptimo, y undécimo el Machain.

En la general, Eddy Merckx, que ha hecho un trabajo muy inteligente, ya está en cabeza, seguido, a ocho segundos, por Rudi Altig. Ocaña ocupa el puesto catorce, a cuarenta y siete segundos del líder. Gómez del Moral y Santamarina hacen los puestos 17 y 21, respectivamente, de la clasificación, mientras que Pérez Francés, que ayer acreditó su temple de ciclista extraordinario, ocupa la plaza treinta y nueve, a un minuto trece segundos de la cabeza.



El "Tour" ha empezado con mucha lucha, en medio de circunstancias difíciles para los españoles, que supieron luchar para cubrir el orgullo. Ocaña, al finalizar la etapa, dijo: "Si sé esto del adoquinado, no vengo." Y añadió: "Si se sigue como hoy, no llegamos a París ni treinta." Las opiniones, tensadas por el esfuerzo, habían bien a las claras de las dificultades que los jóvenes españoles han tenido que sortear.

CLASIFICACIONES

DEL PRIMER SECTOR DE LA PRIMERA ETAPA

Clasificación del primer sector de la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, 147 kilómetros:

- 1.—Marino Basso, de Italia, 3 horas, 18 minutos y 9 segundos, con bonificación, a una media hora de 44,43 kilómetros por hora.
- 2.—Jan Janssen, de Holanda, con bonificación, 3-18-19.
- 3.—Vlaeminck, de Bélgica, con bonificación, 3-18-24.
- 4.—Nassen (Bélgica), 3-18-29.
- 5.—Merckx (Bélgica), 3-18-29.
- 6.—Wagtmans (Bélgica), 3-18-29.
- 7.—Reybroeck (Bélgica), 3-18-29.
- 8.—Samyn (Francia), 3-18-29.
- 9.—Ottendros (Holanda), 3-18-29.
- 10.—Pijnen (Holanda), 3-18-29.
- 11.—Dancell (Italia), 3-18-29.
- 12.—Momeñe (España), 3-18-29.
- 13.—Dumont (Francia), 3-18-29.

- 14.—Gimondi (Italia), 3-18-29.
- 15.—Poops (Bélgica), 3-18-29.
- 16.—Doiman (Holanda), 3-18-29.
- 17.—López Rodríguez (Esp.), 3-18-29.
- 18.—Raymond (Francia), 3-18-29.
- 19.—Moniy (Bélgica), 3-18-29.
- 20.—Poulidor (Francia), 3-18-29.

Todos en el mismo tiempo que Nassen: 3-18-29.

- Clasificación del resto de los españoles:
- 23.—González, 3-18-29.
 - 31.—Pérez Francés, id.
 - 34.—García, id.
 - 42.—Perurena, id.
 - 56.—Manuel Galera, id.
 - 58.—Gómez del Moral, id.
 - 64.—Gandarias, id.
 - 65.—Santamarina, id.
 - 79.—Mendiburu, id.
 - 85.—Ocaña, id.
 - 93.—J. Galera, id.
 - 94.—Castello, id.
 - 97.—Gómez Lucas, id.
 - 98.—San Miguel, id.
 - 102.—Mascaró. Todos ellos en el mismo tiempo que González: 3-18-29.
 - 109.—N. Jiménez, 3-20-44.
 - 111.—Mariano Díaz, id.
 - 112.—Lazcano, id.
 - 123.—Galdós, 5-22-48.

DE LA GENERAL

Clasificación general individual de la Vuelta a Francia, disputados los dos sectores de la primera etapa:

- 1.—Eddy Merckx (Bélgica), 3 horas, 31 minutos, 16 segundos.
- 2.—Altig (Alemania), a 8 s.
- 3.—Grosskost (Francia), a 20 s.
- 4.—Janssen (Holanda), a 20 s.
- 5.—Steven (Bélgica), a 24 s.
- 6.—Gimondi (Italia), a 29 s.
- 7.—Bracke (Bélgica), a 31 s.
- 8.—Poulidor (Francia), a 35 s.
- 9.—Vianelli (Italia), a 35 s.
- 10.—Schutz (Luxemburgo), a 37 s.
- 11.—Rosiers (Bélgica), a 44 s.
- 12.—Pingeon (Francia), a 45 s.
- 13.—Wright (Gran Bre.), a 47 s.
- 14.—Ocaña (España), a 47 s.
- 15.—De Vlaeminck (B.), a 49 s.
- 16.—Zandegu (Italia), a 51 s.
- 17.—Gómez Moral (Esp.), a 54 s.
- 18.—Wagtmans (Hol.), a 54 s.
- 19.—Van Springel (Bél.), a 58 s.
- 20.—Pijnen (Holanda), a 59 s.
- 21.—Santamarina (Esp.), a 59 s.
- 24.—López Rodríguez a 1-01.
- 39.—Pérez Francés a 1-13.
- 43.—García, a 1-14.

- 44.—San Miguel, a 1-14.
- 49.—Perurena, a 1-19.
- 54.—Castelló, a 1-21.
- 56.—J. Galera, a 1-22.
- 62.—González, a 1-25.
- 63.—Momeñe, a 1-26.
- 71.—Gandarias, a 1-32.
- 76.—Galera, a 1-38.
- 92.—Mendiburu, a 1-56.
- 95.—Gómez Lucas, a 2-22.
- 101.—Mascaró, a 3-10.
- 106.—Díaz, a 3-32.
- 111.—Jiménez, a 3-46.
- 119.—Lazcano, a 4-26.
- 122.—Galdós, a 5-14.

BASSO, JANSSEN y ROGER VLAEMINCK PRIMEROS AL CONTROL ANTIDOPING

PARIS. (Afp).—Conforme con las nuevas normas del control antidoping en la Vuelta a Francia, que puede aplicarse, según el sorteo, a los tres primeros corredores de la etapa, los tres en la clasificación o tres corredores echados a suerte, al finalizar la primera parte de la primera etapa del "Tour" el sorteo previo de control dio los tres primeros ciclistas clasificados en la etapa, por lo que se presentaron al control antidoping el italiano Marino Basso, el holandés Jan Janssen y el belga Roger de Vlaeminck.

CICLISTA MUERTO EN VICENZA

Fue atropellado por un automóvil

VICENZA (Italia). (Afp).—Un ciclista de diecinueve años de edad resultó muerto durante una prueba celebrada sobre 109 kilómetros en circuito.

Antonio Crenon, uno de las máximas esperanzas en la categoría de aficionados de Italia, fue alcanzado por un automóvil que cruzaba el circuito, a pesar de la señal de prohibición existente.

Cuatro de los 81 participantes en el Trofeo "Liasin" sufrieron graves heridas después de caerse al chocar con alrevidos aficionados que cruzaban el circuito.



Seguro que le gusta correr. Ahora corra seguro.



Venga a correr en un Simca a:

MOSA

BASE Y SUCURSAL: CARRETERA ADANERO A GIJÓN, KM. 187. Teléfonos 234795-237862 - VALLADOLID

CONCESIONARIO DE BARREIROS

Simca - el 5 plazas con nervio

María Teresa Lorenzo y Carolina de Isla, entrenadoras nacionales de natación

Ambas tienen ilusión y ganas de trabajar por la difusión de este deporte

«Hace falta empezar desde el principio, en los colegios y escuelas»



María Teresa Lorenzo y Carolina de Isla. Dos jovencitas de diecinueve años, con inequívoco aspecto deportista. Alegres, con esa simpatía y cordialidad espontánea, contagiosa y esa confianza en sí mismas que dan la práctica de los deportes.

María Teresa y Carolina son noticia. Ambas están haciendo ahora los primeros pasos de una andadura, que presuminamos será larga y cargada de éxitos. Las dos obtuvieron, hace unas semanas, el título de entrenador nacional de natación, después de un curso celebrado en el Instituto Nacional de Educación Física.

María Teresa Lorenzo lleva la voz cantante a la hora de las conversaciones. Nerviosa, suelta el extremo de una venda, colocada en su mano derecha.

—Una torcedura que me hice ayer...
—¿En la piscina?
—No, en la cancha. También juego a baloncesto.

María Teresa y Carolina aman y sienten el deporte, pero de una manera activa. Ellas, como tantas otras jóvenes, pueden servir de ejemplo, para esta nueva y pujante generación. Hoy queremos centrar la charla, única y exclusivamente, hacia la natación y más concretamente hacia este flamante título que ambas ostentan.

—Fue duro el camino hasta conseguirlo?

—Realizamos un curso en el Instituto Nacional de Educación Física. Dieciocho días en régimen de internado, con unas jornadas intensas, completas, que se iniciaban a las ocho de la mañana y tras el paréntesis del almuerzo y un breve descanso, se prolongaban hasta las ocho de la tarde.

—¿Que temario abarcaban las clases?
—Medicina deportiva, aplicada a la natación, gimnasia, métodos de entrenamiento, combinando la teoría con la práctica.

—¿y al final, el diploma. ¿Cuántos hicisteis el curso?
—Noventa y seis. De Valladolid nosotros dos y un chico. Los tres obtuvimos el título de entrenadores nacionales.

—Bien, y ahora con ese flamante carnet, ¿qué es lo que pensáis vosotras hacer?

—Ejercer como entrenadoras. Consideramos que estamos capacitadas para ello y creemos que aquí precisamente, hay mucho campo.

—¿Os atreveríais a preparar, por ejemplo, a un equipo federado?
—¿Por qué no? El título acredita unos conocimientos prácticos y teóricos, respaldados por el INEF y la Federación Española.

—Decís que aquí, en Valladolid, hay mucho campo; pero, sin embargo, apenas si hay un equipo federado. ¿A qué os referís entonces?
—A los colegios. Ahí es donde hay una gran labor por hacer, mixta cuando dentro de poco tiempo el deporte se haga una disciplina académica como cualquier otra. Dentro del deporte, es evidente que la natación tiene carácter de primacía, sobre todo en los escolares.

—¿Creéis que, efectivamente, eso será así en tan breve plazo?
—Debe serlo. En España el deporte se está desarrollando ahora a un excelente ritmo, tratando de paliar un desfase de muchos años. Es posible que aquí, en Valladolid, nos estemos quedando un poco rezagados, que no vayamos al compás de otras provincias. Hace falta, entonces, hacer campañas; lograr que la gente se interese y, sobre todo, que en los medios educativos se de al deporte la importancia que merece.

—Y mientras llega ese momento de enseñar natación en cualquier centro docente vallisoletano, ¿qué hacéis?
—Estamos en contacto con la Federación Astur-Leonesa y con Ramón Cerda, técnico de la misma. A su lado, y a la vez que practicamos, colaboramos —o al menos esa es nuestra ilusión— al desarrollo de la natación vallisoletana...
—¿que no está muy boyante, ¿verdad?
—En nuestra opinión está en una fase muy interesante. Empieza por haber masa y eso es lo que importa. Por otra parte, en los campamentos escolares se ha puesto de manifiesto una evidente línea de superación.

—¿Qué es lo que hace falta, todavía?
—Instalaciones. Con una sola piscina climatizada es insuficiente. Hay que darse cuenta que con esa piscina hay que atender, en primer lugar, como es lógico, a los alumnos del Instituto y también a sus asociados. Cada centro educativo, al menos los de cierta importancia, deben contar con una piscina climatizada. Teniendo en cuenta la época del curso escolar y nuestro clima resulta que una piscina al aire libre, en Valladolid, sólo puede ser utilizada durante los meses veraniegos, que es precisamente cuando los alumnos disfrutaban las vacaciones.

—¿Y en las instalaciones deportivas en Valladolid. Y técnicos. Gente joven, capacitada, con ilusión, con ganas de trabajar. Como ellas, dispuestas a que su título de entrenadoras de natación no se reduzca a un recuerdo, más o menos agradable o a un objeto ornamental para colgar en el cuarto de estar de su casa...
P.

HORTELANO, CAMPEON DE ESPAÑA EN MEDIO FONDO TRAS MOTO

Adrover ganó en aficionados

PALMA DE MALLORCA. (Afp).—Amalio Hortelano, entrenado por Mora, se ha proclamado campeón de España de medio fondo profesional, y Jaime Adrover, también entrenado por Mora, en aficionados. Las dos competiciones se disputaron ayer en el velódromo de Tirador con asistencia de numeroso público.

En profesionales, la prueba no tuvo historia por la superioridad absoluta del vencedor, que terminó los 75 kilómetros del recorrido en 1 hora, 13 minutos, 41 segundos. En segundo lugar se clasificó Juliá, a nueve vueltas, y tercero Fullana, a 13.

En aficionados, Adrover invirtió 1 hora en los 58 kilómetros de que constaba la prueba, clasificándose segundo Bordos, y tercero, García Rivas.

Presenció las pruebas el asesor técnico de la Federación Española de Ciclismo, Gabriel Saura.

POYCE

PROYECTOS, OBRAS Y CONSTRUCCIONES ELECTRICAS

- RIEGOS POR ASPERSION
- ELEVACIONES DE AGUA
- LINEAS ELECTRICAS alta y baja tensión
- ALUMBRADO público e industrial

MOTORES • GRUPOS • BOMBAS • TRANSFORMADORES

Almacén de Material Eléctrico
alta y baja tensión y de Riegos
por Aspersión

SALAMANCA, 33 - Telfs. 234677 - 233967

PROMOCION A SEGUNDA

Bilbao Atlético, Ilicitano y Alcoyano, consiguieron excelentes resultados El Huelva perdió por la mínima, en Onteniente

En los primeros partidos de la doble vuelta de la promoción a Segunda División se han producido los siguientes resultados: C. D. San Andrés, 2; C. D. Alcoyano, 2.

Bilbao At., 3; C. D. Alaves, 0. Onteniente C. F., 1; R. C. Huelva, 0.

C. D. Ilicitano, 3; Hércules C. F., 1.

ILICITANO, 3; HERCULES, 1

ELCHE (Alicante), (Afil.)—Alineaciones:

Ilicitano: — Esteban (Cortina); Poyoyo; Bonet Arriba; Juan María; Talón; Ramón, Rosado, Clemente, Aranda y López.

Hércules. — Parrño; Escribano Carroño; Valbuena; Manólete; Moreno; Patiño, Marcos, Sevilla, Mora y Mata.

Arbitró el colegiado señor García Jaime, con algunos errores de apreciación que no influyeron en el resultado.

A los 32 minutos, a la salida de un córner lanzado por López Arriba, de tiro oportuno a media altura, marca el primer tanto. A los 24 de la continuación, López aprovecha el lanzamiento de una falta para conseguir el segundo. A los 32, Mata dentro del área, cede a Mora quien de cabeza marca el único gol herculino. A los 43, Clemente se interna, centra y Aranda consigue el tercero de los locales.

Mucho calor y poco público en Altabix pese a lo trascendental del partido, que resultó muy interesante y emocionante sobre todo cuando los alicantinos acortaron distancias y pasaron a dominar al Ilicitano, que no obstante mereció un mayor tanto por las oportunidades que no aprovechó en la primera parte.

Destacaron: Manólete Marcos, Sevilla y Mora en el Ilicitano y Juan María Rosado, Aranda y López en el Hércules.

El portero local, Esteban se lesionó en el segundo tiempo al recibir un golpe en un costado de la delantera visitante y tuvo que ser sustituido por Cortina.

SAN ANDRÉS, 2; ALCOYANO, 2

BARCELONA (Afil.)—Con empate a dos goles ha terminado el partido entre el San Andrés y el Alcoyano jugado esta tarde en el campo del primero y validero para el ascenso a la Segunda División.

Pese al dominio del equipo local durante el primer tiempo fue el Alcoyano el que se adelantó en el marcador con el resultado de 1-0 a su favor. El gol del empate y que establecía el resultado con que terminaría el encuentro, no lo conseguiría el San Andrés hasta los últimos minutos del partido.

Marcaron los goles: Saeta a los cinco minutos a favor del Alcoyano. En el minuto 29 se produciría el empate por mediación de Marín y a un minuto del final del

primer tiempo, Alonso conseguiría el 1-2, que daba ventaja al equipo alicantino. A los 37 minutos de la segunda parte, Marín marcaría de nuevo a favor del San Andrés.

Arbitró el señor López Monte negro bien.

Alineaciones: San Andrés.—Delgado; Mirón, Doménech, Moya; Tovar, Ruiz; Patsi, Patro, Girat, Marín y Pedraza.

Alcoyano.—Pancho; Rayo, Simon, Rafaelín, Tejada, Bosch, Saeta, Mir, Carrio, Lolín y Alonso.

ONTENIENTE 1; RECREATIVO DE HUELVA, 0

ONTENIENTE (Afil.)—Alineaciones:

Onteniente.—Galán; Bermúdez, Pons, Ubeda; Cambra, Bisbal; Diestro, Figueirido, Aparicio, Merañón y Jaime Portales.

Recreativo de Huelva.—Espnosa, Díaz, Martínez-Oliva, Eloy, Carro, Vázquez; Hipa, Paquito, Víctor, Robles y Dorrego.

Meticuloso arbitraje de Orrandía, cuya actuación se puede calificar de regular.

Tarde oscura y regular entrada en El Clariano. El Onteniente marcó el gol apenas iniciado el encuentro. A los dos minutos se internó Diestro que centró rematando Figueirido de cabeza.

Este gol temprano hizo concebir muchas esperanzas a los aficionados, pero aunque el Onteniente continuó presionando y a

los doce minutos Merañón estrenó un balón en el larguero, este dominio no tuvo resultado alguno por la excelente labor de la defensa y media onitense, que con mayor veteranía que los locales supo anular todos los intentos de marcar, consiguiendo llegar al final del partido con un solo gol en contra y muchas posibilidades para el partido de vuelta en su propio terreno.

A los dieciséis minutos del segundo tiempo fueron expulsados Aparicio y Robles por agresión mutua.

Destacaron Martínez-Oliva, Eloy, Vázquez, Robles y Dorrego, en el Huelva, y los defensas, Figueirido y Merañón en el Onteniente.

El Trofeo «Teresa Herrera», para el Deportivo

En una final accidentada derrotó al Nacional, de Montevideo, por 1-0

LA CORUÑA (Afil.)—El Deportivo de La Coruña ha conquistado el XXIV Trofeo «Teresa Herrera» al vencer, en el estadio de Riazor, al Nacional, de Montevideo, por un gol a cero.

Arbitró el señor Anibal de Oliveira, internacional portugués, que tuvo una buena actuación en líneas generales.

Los equipos se alinearon así: Nacional de Montevideo: Manga; Blanco, Ramos, Brunel; Silveira, Emilio Alvarez; Espárrago, Manero, Celio, Prieto y Morales.

Deportivo de La Coruña: Joanet; Bello, Manólete, Cholo; Sertucha, Domínguez; Beci, Loureda, Del Puerto, Cervera y Ramón Martínez.

Con los equipos alineados en el centro del campo, se interpretaron los himnos nacionales de los países a que representan los equipos participantes. Hizo el saque de honor la Reina de las fiestas coruñesas, Mari Cruz Landín, hija del Gobernador Civil de La Coruña.

En un ambiente de gran expectación dio comienzo el partido, registrándose a los seis minutos un buen cabezazo de Cervera al rematar una falta sacada por Loureda, envía a córner.

En el minuto cuarenta y uno abandona el campo el uruguayo Morales, siendo sustituido por su compañero Pedro Alvarez, que se sitúa de extremo derecho, pasando Espárrago a extremo izquierdo.

En el transcurso del primer tiempo no se produjeron goles.

En el minuto siete de la segunda parte Celio se interna, en magníficas condiciones para marcar; pero le bota mal la pelota, se tropieza y malogra una buena oportunidad.

En el minuto doce, Cervera saca muy bien un córner a media altura y Ramón Martínez cabecea al fondo de la red. El gol es acogido con una gran ovación.

Un minuto después, un avance de Ramón Martínez es cortado en falta por Prieto. El árbitro estima que la falta ha sido grave e intencionada y expulsa a Prieto, sin que de nada sirvan las protestas de sus compañeros. A partir de este momento, por tanto, el Nacional actúa con sólo diez jugadores.

En este mismo minuto el entrenador del Deportivo ordena la sustitución de Del Puerto por Cortés.

En el minuto veinte hay un cabezazo muy intencionado de Emilio Alvarez, que Joanet envía acertadamente a córner.

En el veintiseis abandona Manero el terreno y entra Duarte. Y en el treinta y cinco sale Cervera y entra a sustituirlo José Luis.

En el minuto cuarenta y cuatro se registra una pequeña fricción entre Ramos y Beci, promoviendo un pequeño altercado, por lo que el juego se detiene por espacio de dos minutos, si bien el colegiado pita el final del encuentro cuando pasaban siete del tiempo reglamentario.

Concluido el partido, los jugadores uruguayos protestan airadamente ante el juez de la contienda y tratan de abandonar el campo; pero su entrenador, Moreira, les indica que se dirijan al centro del terreno, donde reciben obsequios conmemorativos de esta intervención suya en el «Teresa Herrera», siendo despedidos al final con aplausos por el público coruñés, que tuvo un soberbio comportamiento.

El encuentro resultó magnífico, ya que los dos equipos se emplearon con un interés enorme en pos del triunfo y arrojando de la posesión de dos líneas defensivas formidables se proyectaron al ataque en cuantas oportunidades tuvieron para hacerlo.

Teniendo en cuenta la nombrada



BECI

abandona el campo el uruguayo Morales, siendo sustituido por su compañero Pedro Alvarez, que se sitúa de extremo derecho, pasando Espárrago a extremo izquierdo.

En el transcurso del primer tiempo no se produjeron goles.

En el minuto siete de la segunda parte Celio se interna, en magníficas condiciones para marcar; pero le bota mal la pelota, se tropieza y malogra una buena oportunidad.

En el minuto doce, Cervera saca muy bien un córner a media altura y Ramón Martínez cabecea al fondo de la red. El gol es acogido con una gran ovación.

Un minuto después, un avance de Ramón Martínez es cortado en falta por Prieto. El árbitro estima que la falta ha sido grave e intencionada y expulsa a Prieto, sin que de nada sirvan las protestas de sus compañeros. A partir de este momento, por tanto, el Nacional actúa con sólo diez jugadores.

En este mismo minuto el entrenador del Deportivo ordena la sustitución de Del Puerto por Cortés.

En el minuto veinte hay un cabezazo muy intencionado de Emilio Alvarez, que Joanet envía acertadamente a córner.

En el veintiseis abandona Manero el terreno y entra Duarte. Y en el treinta y cinco sale Cervera y entra a sustituirlo José Luis.

En el minuto cuarenta y cuatro se registra una pequeña fricción entre Ramos y Beci, promoviendo un pequeño altercado, por lo que el juego se detiene por espacio de dos minutos, si bien el colegiado pita el final del encuentro cuando pasaban siete del tiempo reglamentario.

Concluido el partido, los jugadores uruguayos protestan airadamente ante el juez de la contienda y tratan de abandonar el campo; pero su entrenador, Moreira, les indica que se dirijan al centro del terreno, donde reciben obsequios conmemorativos de esta intervención suya en el «Teresa Herrera», siendo despedidos al final con aplausos por el público coruñés, que tuvo un soberbio comportamiento.

El encuentro resultó magnífico, ya que los dos equipos se emplearon con un interés enorme en pos del triunfo y arrojando de la posesión de dos líneas defensivas formidables se proyectaron al ataque en cuantas oportunidades tuvieron para hacerlo.

Teniendo en cuenta la nombrada

y cotización del Nacional uruguayo, hay que reconocer que el triunfo conseguido por el Deportivo de La Coruña, equipo mucho más modesto, ha sido de gran valor y, desde luego, plenamente merecido, ya que no sólo jugó tanto como el campeón uruguayo, sino que en muchas fases del partido logró superar el juego practicado por los sudamericanos.

Esta buena línea de juego evidenciada por los dos equipos se mantuvo a lo largo del partido, por lo que el mismo fue el mejor de los cuatro disputados en el torneo y dejó muy satisfechos a los aficionados, máxime al producirse el triunfo del conjunto coruñés, que de esta forma cierra con broche de oro la que ha sido por su parte una magnífica temporada.

Es de hacer notar al mismo tiempo que el Deportivo deshace el empate que tenía con el Real Madrid y el Sevilla, por cuanto estos equipos habían ganado en tres ocasiones el «Teresa Herrera». Pero ahora el Deportivo de La Coruña lo ha conquistado en cuatro ocasiones de las seis en las que interviene.

Por el Nacional, destacaron Emilio Alvarez, Manga, Ramos, Espárrago y Celio. Por el Deportivo, el extraordinario cuarteto defensivo, de manera especialísima quizá Bello y Manólete. Muy bien los medios, y en la delantera Beci y Cervera los mejores, dentro de una buena actuación global.

Finalizado el partido se procedió a la entrega del valioso y artístico trofeo al capitán del Deportivo, Domínguez, entre una ovación cerrada del público, que obligó a los deportivistas a dar una vuelta de honor al terreno de juego.

Al retirarse a los vestuarios, los jugadores del Royal Charleroi, belga, formaron un pasillo de honor para que los muchachos deportivistas se dirigiesen a través de él a los vestuarios. El simpático acto fue premiado con una gran ovación.

Se adelantaron los vallisoletanos en el marcador, con un gol de Morollón, a los doce minutos, a la salida de un córner. A los veinte minutos Puskas, de internada, dribla a cuantos contrarios le sacan al paso y sirve el balón en bandeja a Atienza, que sólo tiene

que empujarlo para marcar el tanto del empate. A los cuarenta y un minutos Jones, de tiro desde lejos, marcó el segundo gol merengue.

En el segundo tiempo marcaron José Luis, a los nueve minutos; Losco, a los veinte, en tiro desde lejos, y Jones, a los cuarenta y cuatro.

La victoria madridista ha sido merecida.

Arbitró el colegiado señor Bueno, que alineó así a los equipos: Madrid: Paqui; Pantaleón, Marquitos, Casado; Gabriel Alonso, Alvarez; Callejo, Atienza II, Jones, Puskas y Atienza I. En la segunda parte José Luis sustituyó a Gabriel Alonso y Vicedo a Atienza II.

Atletico de Bilbao: López, Oriol, Garay, Rentería; Maguregui, Etxebarria; Fecce Bilbao, Uriarte, Menchaca, Perinas y Beascochea.

Real Zaragoza: Lasheras (Bañera); Tomeo, Urcey, Villamayor; Torres, Bernal; Domingo, Estigarribia, Murillo, Mayoral y Jiménez.

En el segundo tiempo marcaron José Luis, a los nueve minutos; Losco, a los veinte, en tiro desde lejos, y Jones, a los cuarenta y cuatro.

La victoria madridista ha sido merecida.

Arbitró el colegiado señor Bueno, que alineó así a los equipos: Madrid: Paqui; Pantaleón, Marquitos, Casado; Gabriel Alonso, Alvarez; Callejo, Atienza II, Jones, Puskas y Atienza I. En la segunda parte José Luis sustituyó a Gabriel Alonso y Vicedo a Atienza II.

Atletico de Bilbao: López, Oriol, Garay, Rentería; Maguregui, Etxebarria; Fecce Bilbao, Uriarte, Menchaca, Perinas y Beascochea.

Real Zaragoza: Lasheras (Bañera); Tomeo, Urcey, Villamayor; Torres, Bernal; Domingo, Estigarribia, Murillo, Mayoral y Jiménez.

En el segundo tiempo marcaron José Luis, a los nueve minutos; Losco, a los veinte, en tiro desde lejos, y Jones, a los cuarenta y cuatro.

La victoria madridista ha sido merecida.

Arbitró el colegiado señor Bueno, que alineó así a los equipos: Madrid: Paqui; Pantaleón, Marquitos, Casado; Gabriel Alonso, Alvarez; Callejo, Atienza II, Jones, Puskas y Atienza I. En la segunda parte José Luis sustituyó a Gabriel Alonso y Vicedo a Atienza II.

Atletico de Bilbao: López, Oriol, Garay, Rentería; Maguregui, Etxebarria; Fecce Bilbao, Uriarte, Menchaca, Perinas y Beascochea.

Real Zaragoza: Lasheras (Bañera); Tomeo, Urcey, Villamayor; Torres, Bernal; Domingo, Estigarribia, Murillo, Mayoral y Jiménez.

En el segundo tiempo marcaron José Luis, a los nueve minutos; Losco, a los veinte, en tiro desde lejos, y Jones, a los cuarenta y cuatro.

La victoria madridista ha sido merecida.

Arbitró el colegiado señor Bueno, que alineó así a los equipos: Madrid: Paqui; Pantaleón, Marquitos, Casado; Gabriel Alonso, Alvarez; Callejo, Atienza II, Jones, Puskas y Atienza I. En la segunda parte José Luis sustituyó a Gabriel Alonso y Vicedo a Atienza II.

Atletico de Bilbao: López, Oriol, Garay, Rentería; Maguregui, Etxebarria; Fecce Bilbao, Uriarte, Menchaca, Perinas y Beascochea.

Real Zaragoza: Lasheras (Bañera); Tomeo, Urcey, Villamayor; Torres, Bernal; Domingo, Estigarribia, Murillo, Mayoral y Jiménez.

URTAIN, DIECISIETE VICTORIAS POR K. O.

Pero Keita le duró ayer, en Irún, seis asaltos y el público aplaudió al africano y silbó al vencedor

IRUN (Guipúzcoa). (Afil.)— José Manuel Ibar «Urtain» ha vuelto a apuntarse una victoria por fuera de combate, que hace el número diecisiete de sus victorias por K. O.

Esta vez anoche, la víctima fue el negro nigeriano Macan Keita. Pero el africano, que ha hecho varias peleas recientemente en Alemania, puso a Urtain en más apuros que sus anteriores rivales. Hasta el sexto asalto no dobló la rodilla Keita y se le contaron los diez segundos del K. O.

Seis asaltos frente a Urtain es hasta ahora un récord. Pero como en anteriores peleas, hubo escándalo. Gran parte del público —asistieron unos cuatro mil espectadores en el graderío del Estadio Gal, escenario del match— exteriorizó ruidosamente su protesta contra Urtain. Y no precisamente por la victoria, sino porque la parroquia estimó que Urtain había chuidido pelea en varias fases del combate y porque Macan Keita se había mostrado mejor púgil durante gran parte de los seis asaltos que duró el match.

Sin embargo, hay que decir que Urtain derribó a Macan Keita dos veces: en los asaltos tercero y quinto, recuperándose el africano y continuando el combate.

Macan Keita ha gustado extraordinariamente al público por su excelente técnica de boxeo. Alto, espigado y bien musculado, Macan Keita inició la pelea bailando a Urtain, que se agazapó tras su guardia a la espera de conectar sus demoleedores puños. La danza de Macan Keita llegó a poner casi en precario a Urtain y el guipuzcoano empezó

dar muestras de agotamiento en el tercer asalto, a fuerza de moverse a tenor del ritmo de su adversario.

Pero ya en este tercer asalto Urtain, conectando un derechazo tremendo, envió al moreno al tapiz. En el cuarto asalto, Macan Keita, muy recuperado, volvió a sus fintas, quebreo y punteo, y Urtain volvió a quedar descubierta en varias ocasiones.

En el quinto «round», el vasco estimó tal vez que aquello empezaba a molestarle demasiado y que el público empezaba también a estar de parte del moreno rival. Y Urtain se lanzó a un ataque desmelenado. Conectó Urtain una serie durísima y Macan Keita se derrumbó de nuevo. Los puños de Urtain empezaban a minar la resistencia de su rival, que acababa ya los golpes claramente.

En el sexto asalto, Urtain se desesperó con una ofensiva sin piedad. Urtain movió de atrás

hacia adelante las espaldas de sus brazos y conectó varias series durísimas a la cabeza y al cuerpo de Macan Keita. Volvió a la carga Urtain, trabó primero y atacó después. Otra serie de ambas manos hizo impacto claro en la anatomía de Macan Keita y el africano dobló la rodilla para escuchar la cuenta de los diez segundos del K. O.

Se declaró a Urtain vencedor y hubo opiniones para todos los gustos. Hubo quien estimó que Macan Keita podía haber seguido peleando y hubo quien creyó en una superioridad técnica del africano, que se dobló, en fin, como otros dieciséis boxeadores ante la rudimentaria técnica pero formidable potencia de Urtain.

El caso es que el público tributó una gran ovación a Macan Keita y hubo silbidos mezclados con aplausos a Urtain.

Urtain pesó 89,500 kilos, y Macan Keita, 87,200.

TALLERES VALGOVAL ARROCERIAS - CHAPA PINTURA DUCO SOLDADURA AUTO-ELECTRICA TRABAJOS GARANTIZADOS BANCO CONTROL DE CARROCERIAS Carretera León 59 - Km. 194 Teléfono 224045 VALLADOLID

FUTBOL DE VETERANOS Valladolid, subcampeón en el torneo de Zaragoza Fue derrotado en la final por Madrid (4-2)

ZARAGOZA (Afil.)—El Real Madrid se ha proclamado campeón de España de veteranos al vencer al Real Valladolid por cuatro tantos a dos, en la final disputada anoche en La Romareda, con luz artificial.

El primer tiempo terminó con ventaja madridista de dos a uno.

El triunfo de los madridistas ha sido debido, en gran parte, a la inclusión de Puskas en la delantera, línea que cobró una gran movilidad y potencia con las jugadas del veterano jugador, que hizo gala de una gran fortaleza de tiro y de su gran dominio de la pelota, creando todo el juego de sus compañeros de equipo.

Se adelantaron los vallisoletanos en el marcador, con un gol de Morollón, a los doce minutos, a la salida de un córner. A los veinte minutos Puskas, de internada, dribla a cuantos contrarios le sacan al paso y sirve el balón en bandeja a Atienza, que sólo tiene

que empujarlo para marcar el tanto del empate. A los cuarenta y un minutos Jones, de tiro desde lejos, marcó el segundo gol merengue.

En el segundo tiempo marcaron José Luis, a los nueve minutos; Losco, a los veinte, en tiro desde lejos, y Jones, a los cuarenta y cuatro.

La victoria madridista ha sido merecida.

Arbitró el colegiado señor Bueno, que alineó así a los equipos: Madrid: Paqui; Pantaleón, Marquitos, Casado; Gabriel Alonso, Alvarez; Callejo, Atienza II, Jones, Puskas y Atienza I. En la segunda parte José Luis sustituyó a Gabriel Alonso y Vicedo a Atienza II.

Atletico de Bilbao: López, Oriol, Garay, Rentería; Maguregui, Etxebarria; Fecce Bilbao, Uriarte, Menchaca, Perinas y Beascochea.

Real Zaragoza: Lasheras (Bañera); Tomeo, Urcey, Villamayor; Torres, Bernal; Domingo, Estigarribia, Murillo, Mayoral y Jiménez.

En el segundo tiempo marcaron José Luis, a los nueve minutos; Losco, a los veinte, en tiro desde lejos, y Jones, a los cuarenta y cuatro.

La victoria madridista ha sido merecida.

Arbitró el colegiado señor Bueno, que alineó así a los equipos: Madrid: Paqui; Pantaleón, Marquitos, Casado; Gabriel Alonso, Alvarez; Callejo, Atienza II, Jones, Puskas y Atienza I. En la segunda parte José Luis sustituyó a Gabriel Alonso y Vicedo a Atienza II.

Atletico de Bilbao: López, Oriol, Garay, Rentería; Maguregui, Etxebarria; Fecce Bilbao, Uriarte, Menchaca, Perinas y Beascochea.

Real Zaragoza: Lasheras (Bañera); Tomeo, Urcey, Villamayor; Torres, Bernal; Domingo, Estigarribia, Murillo, Mayoral y Jiménez.

En el segundo tiempo marcaron José Luis, a los nueve minutos; Losco, a los veinte, en tiro desde lejos, y Jones, a los cuarenta y cuatro.

La victoria madridista ha sido merecida.

Arbitró el colegiado señor Bueno, que alineó así a los equipos: Madrid: Paqui; Pantaleón, Marquitos, Casado; Gabriel Alonso, Alvarez; Callejo, Atienza II, Jones, Puskas y Atienza I. En la segunda parte José Luis sustituyó a Gabriel Alonso y Vicedo a Atienza II.

Atletico de Bilbao: López, Oriol, Garay, Rentería; Maguregui, Etxebarria; Fecce Bilbao, Uriarte, Menchaca, Perinas y Beascochea.

Real Zaragoza: Lasheras (Bañera); Tomeo, Urcey, Villamayor; Torres, Bernal; Domingo, Estigarribia, Murillo, Mayoral y Jiménez.



LOS CO

que empujarlo para marcar el tanto del empate. A los cuarenta y un minutos Jones, de tiro desde lejos, marcó el segundo gol merengue.

En el segundo tiempo marcaron José Luis, a los nueve minutos; Losco, a los veinte, en tiro desde lejos, y Jones, a los cuarenta y cuatro.

La victoria madridista ha sido merecida.

Arbitró el colegiado señor Bueno, que alineó así a los equipos: Madrid: Paqui; Pantaleón, Marquitos, Casado; Gabriel Alonso, Alvarez; Callejo, Atienza II, Jones, Puskas y Atienza I. En la segunda parte José Luis sustituyó a Gabriel Alonso y Vicedo a Atienza II.

Atletico de Bilbao: López, Oriol, Garay, Rentería; Maguregui, Etxebarria; Fecce Bilbao, Uriarte, Menchaca, Perinas y Beascochea.

Real Zaragoza: Lasheras (Bañera); Tomeo, Urcey, Villamayor; Torres, Bernal; Domingo, Estigarribia, Murillo, Mayoral y Jiménez.

En el segundo tiempo marcaron José Luis, a los nueve minutos; Losco, a los veinte, en tiro desde lejos, y Jones, a los cuarenta y cuatro.

La victoria madridista ha sido merecida.

Arbitró el colegiado señor Bueno, que alineó así a los equipos: Madrid: Paqui; Pantaleón, Marquitos, Casado; Gabriel Alonso, Alvarez; Callejo, Atienza II, Jones, Puskas y Atienza I. En la segunda parte José Luis sustituyó a Gabriel Alonso y Vicedo a Atienza II.

Atletico de Bilbao: López, Oriol, Garay, Rentería; Maguregui, Etxebarria; Fecce Bilbao, Uriarte, Menchaca, Perinas y Beascochea.

Real Zaragoza: Lasheras (Bañera); Tomeo, Urcey, Villamayor; Torres, Bernal; Domingo, Estigarribia, Murillo, Mayoral y Jiménez.

En el segundo tiempo marcaron José Luis, a los nueve minutos; Losco, a los veinte, en tiro desde lejos, y Jones, a los cuarenta y cuatro.

La victoria madridista ha sido merecida.

Arbitró el colegiado señor Bueno, que alineó así a los equipos: Madrid: Paqui; Pantaleón, Marquitos, Casado; Gabriel Alonso, Alvarez; Callejo, Atienza II, Jones, Puskas y Atienza I. En la segunda parte José Luis sustituyó a Gabriel Alonso y Vicedo a Atienza II.



Por unas pocas pesetas realiza todo el trabajo de sus campos Es el nuevo tractor 7000-64 CV de Barreiros ¡Compruebe gratis su economía!

Pida ahora mismo una demostración sin compromiso alguno para usted Estamos a sus órdenes en:

SATE Avda. del Generalísimo, 12

CONCESIONARIO DE BARREIROS

deportes

LA U. D. SAN CARLOS CERRO SU TEMPORADA CON UN BALANCE EXTRAORDINARIO

J. M. Ortega, distinguido con el emblema de plata y el nombramiento de socio de honor



Las vitrinas de la U. D. San Carlos; buen balance de trofeos en la primera temporada.

Con un acto entrañable celebrado el sábado, la Unión Deportiva San Carlos concluyó sus actividades oficiales en la temporada, que se ha cerrado con un balance verdaderamente formidable. Jamás un club ha cosechado tantos y tan importantes triunfos con sólo un año de vida, y con la escasez de medios económicos del San Carlos. Sin embargo, ahí están los resultados sensacionales, que han llegado gracias al entusiasmo y al esfuerzo de un grupo de hombres que han dado un limpio ejemplo deportivo.

El presidente de la Unión Deportiva San Carlos, don Fernando Alonso López, hizo una breve síntesis de lo que ha sido la temporada y que podríamos resumir en estos datos:

El primer acto de la temporada fue la creación de un equipo absoluto. Se federan tres boxeadores de reconocida categoría en el campo de aficionados y se buscan con interés futuros valores.

En el citado deporte, durante el verano actual, es nuestra intención, y en estrecha colaboración con la Federación Provincial, dar alguna velada.

Finalmente, significó el Presidente de la entidad que en la última reunión de la Junta Directiva se acordó conceder el emblema de plata de la Unión Deportiva San Carlos y el nombramiento de socios de honor, a las siguientes personas:

Don Angel Suárez Alonso, ex-

sidente de la Federación Vallisoletana de Balonmano.

Don Daniel García Santos y don Manuel Herrera, vicepresidente y tesorero de la U. D. San Carlos.

«Diario Regional», por su labor informativa en pro del balonmano. Club Deportivo IOC, Club Deportivo Mucientes y equipos de balonmano, fútbol regional y rugby infantil de la U. D. San Carlos.

Don Pedro del Pozo, de «Hoja del Lunes» y «Diario Regional», por su labor informativa en pro del fútbol aficionado.

Y don José Miguel Ortega, de LIBERTAD y «La Voz de Valladolid», por su labor informativa en favor del deporte aficionado.

Finalmente, y una vez entregados los galardones, fue servida en el domicilio social del Club, Veinte de Febrero, una copa de vino español.

BOXEO

Se federan tres boxeadores de reconocida categoría en el campo de aficionados y se buscan con interés futuros valores.

En el citado deporte, durante el verano actual, es nuestra intención, y en estrecha colaboración con la Federación Provincial, dar alguna velada.

Finalmente, significó el Presidente de la entidad que en la última reunión de la Junta Directiva se acordó conceder el emblema de plata de la Unión Deportiva San Carlos y el nombramiento de socios de honor, a las siguientes personas:

Don Angel Suárez Alonso, ex-

FUTBOL

Segunda Categoría Regional.—Al quedar campeón de su grupo, se consigue ascender a Primera Categoría, después de haber realizado una excelente campaña a lo largo de la cual solamente se perdió un partido, y se consiguieron los trofeos de máximos goleadores y mínimos goleados.

Durante la actual temporada se ha procurado el acercamiento hacia los equipos rurales y a través de partidos amistosos en Olmedo, Mucientes, Laguna, Peñafiel, etc.

Segunda Categoría Juveniles.—Campaña irregular, pero que da el fruto deseado, ya que pensamos que citado equipo forme futuros jugadores para categoría superior, habiendo alineado algunos de ellos en la categoría regional.

BALONMANO

Durante el Campeonato Provincial se hizo una excelente campaña, imbatido y siendo máximos goleadores, pasando a jugar la fase de sector para el ascenso a Primera División, en Pamplona, con los campeones provinciales de Navarra, Zaragoza y Logroño, terminando campeones del grupo, pasando a la fase final del Campeonato de España de Segunda División, campeonato celebrado en Valladolid, en el que se ganó a los equipos representativos de Canarias y Murcia, perdiendo con el de Guipúzcoa y jugando en la final para tercero y cuartos puestos con el equipo restante de Vizcaya con el que se perdió por un gol, quedando por lo tanto el cuarto de España, puesto que nos da opción a jugar la promoción de ascenso a Primera División con el último del grupo Castellano-Galaico, equipo que no se presentó en los partidos de promoción, por lo que se consiguió citado ascenso.

RUGBY INFANTIL

Después de ganar a los equipos más significativos de Valladolid, como son El Salvador y el San José, se proclamó campeón provincial, desplazándose a León, donde juega la fase previa de sector, en la que igualmente queda campeón, con derecho a participar en la final de España, que se celebrará en próximos días en Gijón y en la que esperamos culminar la campaña.

ALEVIN

En el Campeonato Provincial pierde en la final con el equipo de El Salvador, quedando segundo de Valladolid.

Los propósitos al crear nuestro equipo de categoría Infantil y Alevin en rugby, son los de formar jugadores para en un futuro pro-

La temporada salmonera, en auge

Las condiciones de pesca son buenas en general



Puede decirse que, en general, la temporada salmonera se viene desarrollando satisfactoriamente. Los ríos, con aguas claras, niveles normales y temperaturas suaves, ofrecen buenas condiciones para la pesca, circunstancia esta que se traduce en el número de capturas que se realizan.

En Galicia la nota más acusada es la fuerte entrada de ejemplares que ha tenido lugar durante los últimos días en todos los ríos de esta región. Cotos como el de Gilmonde, establecido en el río Ulla, en cuyas aguas se vienen sacando alrededor de diez piezas por día; el de Puente Nuevo, en el río Eo; el de Cillero, en el Masma; y el de Noya, en el Tambre, ofrecen a los pescadores de esta prestigiosa especie numerosas probabilidades de tener suerte.

Tales circunstancias hacen abrigar la esperanza de que este será un buen año de salmón, en lo que se refiere a Galicia, o de que, al menos, serán superados los pobres resultados que se obtuvieron el pasado año. La estadística refleja hasta el día 10, las siguientes capturas: en el Eo, 308; Mandeo, 13; Masma, 44; Oro, 3; Landro, 8; Sor, 28; Tambre, 41; Ulla, 292; Lerez, 72; Verdugo, 2; Miño, 28. En total, 839, o sea, cerca de 200 más que en la pasada campaña por la misma fecha.

En la provincia de Oviedo las

impresiones que se tienen son muy buenas. Los ríos se encuentran en magníficas condiciones y los pescadores que acuden a sus aguas saben aprovechar bien las oportunidades que se les ofrecen. Ello hace que el número de capturas experimente en las últimas semanas un notable incremento.

Especialmente el Sella, el Cares y el Narcea están dando un extraordinario impulso a las estadísticas y ellos son los principales responsables de que el número de capturas en esta provincia supere ya los tres millares.

Es de destacar la rivalidad que parece haberse establecido entre estos tres ríos, pues aunque el Sella figura actualmente a la cabeza en esta especie de carrera, el Cares puede dar una gran sorpresa este año y adelantar al tradicional campeón de los ríos de Asturias, a juzgar por las magníficas condiciones que presenta.

Otro río afortunado, en relación con su pequeño caudal, es el Cenero, que pese a esta circunstancia ha dado ya más de 80 salmones, algunos de gran tamaño, como el sacado recientemente, que dio en la romana un peso de 14.250 kilos. Es de señalar que este mismo río dio el pasado año un soberbio ejemplar de nada menos que de 15.200 kilos.

Hasta el día 10, la estadística ofrecía el siguiente número de cap-

turas: en el Sella, 1.402; Cares, 867; Narcea, 763; en el Cenero, 89; y en el Navia, 133. En total, 3.254; es decir, cerca de 900 más que el pasado año.

En lo que a la provincia de Santander se refiere, hay que significar que, si bien falta todavía más de un mes para que finalice la temporada, ya se ha superado el número de capturas registradas en toda la temporada pasada, al final de la cual el balance era de 1.375 ejemplares.

A la cabeza de los ríos santanderinos figura el Asón, con 761 piezas; después el Deva, con 494, seguido del Pas, con 416 y del Nansa, con 52.

La pieza mayor cobrada este año es de 14.200 kilos y fue sacada en el río Asón. Esta pieza ha superado el «record» de la pasada campaña, que dio un peso de 12.100 kilos.

Es de hacer notar que los ejemplares mayores se sacan en esta provincia al principio de temporada. Actualmente los pesos más corrientes de las piezas que se sacan oscilan entre los 5 y 6 kilos.

Por último, el Eildaso llevaba dados 84 ejemplares hasta el día 10, lo que supone un aumento de 16 piezas en relación con la misma fecha de la pasada temporada.

FERNANDO LÓPEZ SERRANO (PYRESA)

Corrida goyesca en Madrid, con triunfos de «Tinín» y «Macareno»

«Marismeño» tomó la alternativa, con éxito, en Barcelona

MADRID. (Cifra).—En la Plaza Monumental, llena y bellamente adornada con banderas, mantones de Manila, guirnaldas y gallardetes, se celebró la corrida goyesca organizada por el Círculo de Bellas Artes, en la que fue lidiado un novillo de don Alonso Moreno, que dio buen juego, por el rejoneador Juan Manuel Lindete, y seis toros de don Manuel Santos Galache por los espadas José Manuel Inchausti «Tinín», Juan Antonio Alcoba «Macareno» y Bienvenido Luján, que confirmó la alternativa.

El festejo se inició con el despeje del ruedo por un piquete de Guardias de Corps. Hubo después un desfile goyesco con carrozas, cañones, majas y majos encabezado por la actriz de cine y televisión Isurita Valenzuela, y luego actuó la Guardia Municipal montada con su famoso estruendo, que recibió cálidas ovaciones. Seguidamente, fue leído el pregón, que dio paso a la corrida.

En el novillo de rejonos, primero en salir al ruedo, ejecutó limpiamente el salto de la garro-

cha Aurelio Celatayud, que fue ovacionado.

Lancete, ovación y vuelta al ruedo con protestas.

«Tinín», en su primero, ovación, una oreja y vuelta al ruedo. En su segundo, silencio.

Bienvenido Luján, en el toro de la confirmación, aplausos y vuelta al ruedo con algunas protestas. En el otro, silencio.

«Macareno», ovación, una oreja y vuelta al ruedo, en su primero. En su segundo palmas.

EN BARCELONA

BARCELONA (Cifra).—Toros del Marqués de Domecq y Hermanos, de Jerez de la Frontera, bien presentados y codiciosos, pero con poco poder. El primero fue retirado al corral por cojo y sustituido por otro de María Lourdes Sánchez de Pérez Tabernero, que se lidió en último lugar, que resultó manso y huído.

«Marismeño» que tomó la alternativa de manos de Diego Puerta, ovación, oreja y vuelta. En el otro, muchos aplausos.

Diego Puerta ovación en sus dos enemigos.

Juan García «Mondelío», palmas en los dos.

EN BURGOS

BURGOS. (Cifra).—Segunda de feria. Tardía de fuerte calor. Gran entrada a la sombra y buena en el sol. Toros de don Antonio Pérez Anzós, de Salamanca, desiguales de bravura y quedados en el último tercio.

Miguel Mateo «Miguelín», ovación, dos orejas, vuelta y saludos, y silencio.

Curro Romero, ovación en su primero y bronca en el segundo.

Santiago Martín «El VIII», ovación, petición de oreja, vuelta y saludos, y ovación, una oreja, vuelta y saludos.

EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA. (Cifra).—Seis toros de don Fermín Bohórquez, con casta y que dieron buen juego Buena entrada.

Antonio Ordóñez, muestras de desagrado en su primero y pitos en el segundo.

Dámaso Gómez, ovación, petición de oreja, vuelta y saludos, y ovación, una oreja y vuelta.

Manolo Cortés, ovación, dos orejas, vuelta y saludos, y ovación y una oreja, siendo baseado a hombros tor el ruedo.

EN GRANADA

GRANADA. (Cifra).—Seis toros de Hijos de don Bernardino Jiménez. El primero ofreció algunas dificultades, el quinto se salió suelto de los caballos y los restantes cumplieron.

Curro Moncegro es perseguido por el toro y alcanzado, ya que no pudo entrar en el barrido. Trásladado a la enfermería, fue asistido de contusiones en el torso superior del muslo izquierdo y varetaos en la región inguinal derecha. Pronóstico leve. Despachó al animal «Utrera» de un pinchazo. Salio para matar el cuarto. Ovación, una oreja, vuelta y saludos.

«Utrera», ovación, una oreja y vuelta en su primero, y algunas palmas en su segundo.

Santiago López, ovación, dos orejas y vuelta, y palmas.

EN SEGOVIA

SEGOVIA. (Cifra).—Corrida de feria. Casi lleno. Seis toros de don Ignacio Pérez Tabernero, de Salamanca, los tres últimos aplaudidos en el arrastre.

Andrés Hernández, silencio en su primero. En su segundo, ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos.

Ángel Tuero, ovación, dos orejas y vuelta, y bronca.

Gabriel de la Casa, silencio y ovación, dos orejas y rabo. Sale a hombros en compañía de Andrés Hernández.

EN AVILA

AVILA. (Cifra).—Primera corrida de la temporada. Floja entrada. Seis toros de Arellano y Gamero Cívico, bien presentados, pero mansos y difíciles.

Flores Blázquez, ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo, y palmas.

Adolfo Rojas aplausos en su primero y silencio en el otro.

«El Chano», ovación y vuelta al ruedo, y ovación, una oreja y vuelta al ruedo.

EN VILLENA

VILLENA. (Alcante). (Cifra).—Cinco toros de don Manuel Higueras, de Madrid, y uno el lidiado en quinto lugar, de don Atanasio Fernández, de Salamanca, en general broncos, excepto el cuarto, al que se dio la vuelta al ruedo.

César Girón, ovación, y ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos. Al toro se le da la vuelta al ruedo.

Manuel Berítez «El Cordero», ovación y división de opiniones.

Sebastián Palomo «Linares», ovación, una oreja, vuelta y saludos, y ovación.

EN ZAMORA

ZAMORA. (Cifra).—Corrida de toros de la feria de San Pedro. Buen tiempo y tres cuartos de entrada. Ganado de don Lauretino Carrasosa, de Madrid, que resultó flojo de remos y con poca casta.

Manolo Martínez, silencio y ovación, dos orejas, vuelta y saludos. El público protesta por haberle concedido dos orejas y el matador arroja una al suelo. El toro es aplaudido.

Francisco Rivera «Paquirri», silencio y aplausos.

Miguel Iñárriz, aplausos y aplausos.

EN SORIA

SORIA. (Cifra).—Segunda de feria. Toros de don Francisco Ferrer Sánchez, de Salamanca, que dieron buen juego. Buena tarde y lleno en la plaza.

Paco Camino, aplausos, y ovación, dos orejas y vuelta.

José Fuentes, silencio, y pitos.

«Carnicerito de Ubeda», silencio, y aplausos.

EN ALICANTE

ALICANTE. (Cifra).—Cuarta y última de feria. Un toro de Hijos de don Carlos Núñez, para rejonos, bueno; cinco de Miura con muchos pitones y sentido y uno de doña María Cruz Gómendillo, lidiado en tercer lugar, manso.

Ángel y Rafael Peralta lidiaron en cuarto lugar uno de rejonos, en el que se lucieron como caballistas y en rejonos y banderillas. Un rejón de muerte cada uno. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos).

«El Tino», vuelta al ruedo, y pitos.

«Limeño», silencio, y ovación, una oreja y vuelta.

Agapito García «Serranito», ovación y saludos, y ovación, una oreja y vuelta.

NOVILLADAS

Cogida grave de Eusebio de la Cruz en Munera (Albacete)

Triunfo grande de Fredy Girón en Aranjuez

MUNERA. (Albacete). (Cifra).—Novillada con ganado de Francisca Martín, de Villanueva del Arzobispo (Jaén), que cumplió en general, y en el que se registró la cogida del diestro Eusebio de la Cruz, cuyo estado fue calificado de grave.

Eusebio de la Cruz, ovación, dos orejas, rabo y vuelta en su primero. En el tercero resultó cogido al intentar iniciar una serie de derrochazos, siendo trasladado a la enfermería. Mató al novillo Manuel Morales, de dos medias estocadas. (Ovación.)

Manuel Morales, en su primero, ovación, petición de oreja y vuelta, y ovación, dos orejas, rabo, pata y salida a hombros en el otro.

En la enfermería facilitaron el siguiente parte: «Durante la lidia del tercer novillo fue asistido en esta enfermería el diestro Eusebio de la Cruz, que sufre herida por asta de toro, con entrada y salida en el tercio superior del muslo de recho, en dirección ascendente hacia el triángulo de Scarpa, disecando músculos abductores. Pronóstico grave. Doctor Martínez Marti-

ja y vuelta, y ovación y vuelta.

«El Levantino», ovación, una oreja, petición de otra y vuelta, y ovación, una oreja y dos vueltas.

Julian García, ovación, una oreja, petición de otra y vuelta, y aplausos.

«El Levantino» y Julián García fueron paseados a hombros por el ruedo.

EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES (Madrid). (Cifra).—Novillo para rejonos de herederos de Jacinto Ortega (Jaén), manso, y otros seis para lidia ordinaria, de Hermanos Valcárcel Toledo, de la Carolina (Jaén), mansos los tres últimos. Los otros cumplieron.

Antonio Linares, ovación y vuelta.

«Curri de Camas», ovación y vuelta, y aplausos.

Fidel San Justo, ovación y vuelta en los dos.

El colombiano Gilberto Charry, ovación, dos orejas y dos vueltas, y aplausos.

EN GUADALAJARA

GUADALAJARA. (Cifra).—Seis novillos de don José María Soto de la Fuente, de Sevilla, bien presentados.

Juan Calero, ovación, una oreja y vuelta al ruedo, y palmas.

David Moreno «Morenito de Cáceres», ovación, una oreja y vuelta al ruedo, y ovación, una oreja, petición de otra y dos vueltas al ruedo.

Marcelino Libroero «El Marceitino», ovación, una oreja y vuelta, y palmas.

EN HARO

HARO (Logroño). (Cifra).—Novillada picada, con motivo de las fiestas de San Pedro. Seis novillos, bien presentados y bravos, de la ganadería de los señores Hidalgo y Martín, de Sevilla.

Jesús Gómez «El Alba», dos orejas en cada novillo, ovación, saludos y vuelta a hombros al final.

Manuel Alonso «Herrerita», petición de oreja en ambos y saludos desde los medios en el primero.

Félix López «El Regio», división de opiniones, y ovación, dos orejas y rabo y vuelta a hombros.

EN JEREZ

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz). (Cifra).—Novillos de don Manuel y don Alfonso Lacave, que dieron buen juego. Más de media entrada.

Antonio Forras, palmas y silencio.

Curro Vázquez, palmas, e insistente petición de oreja y tres vueltas al ruedo entre una gran ovación. Bronca a la presidencia por no conceder la oreja.

«Gitanillo de Jerez», ovación, una oreja y vuelta, y ovación, una oreja y vuelta.

Curro Vázquez y «Gitanillo de Jerez» fueron sacados de la plaza a hombros.

EN MURCIA

MURCIA. (Cifra).—Novillos de Agapito Blanco, de Cáceres, buenos y bien presentados. Regular entrada y tarde calorosa.

Vicente Linares, ovación, una oreja y vuelta, y ovación, una oreja y vuelta.

Anuncie en este diario

COMENTARIO INTERNACIONAL

NORTE AMERICA EMPIEZA A VER CLARO

Sofiar con maravillas produce siempre despertares amargos; sembrar ilusiones sobre la paz, cuando se está en plena guerra, puede ocasionar graves decepciones...

facilidades a la oposición, desde Kennedy al último negro, para demostrar que tenían razón y que la paz venía claudicando...

guerra, se aceptaron las frías propuestas de algunos senadores, se escuchó como un oráculo al joven Kennedy...

Casi desde el mismo principio del conflicto en la lejanía asiática la oposición norteamericana, la democrata o la republicana, cada una en su turno...

Y lo más lamentable de todo, cuando con el triunfo republicano se pudo creer que la demagogia iba a ser sustituida por el sentido común...

La gran lección de esta hora obliga a pensar, aún es tiempo sobre las diferencias entre "lo que es" y lo que, en el buen deseo de algunos o de todos, "debería ser"...

No se quiso hacer caso al Pentágono, que es quien sabía de la realidad de la

CARLOS RIVAS (PYRESA)



Segun las radiografías, análisis, electrocardiogramas y la opinión unanime de mis colegas, es mi deber decirte, señora, que su horóscopo de esta semana se equivoca.

BUCAREST CONTRA MOSCU

Por FRANCISCO IGNACIO DE CACERES

Un fracaso a medias es el balance del Congreso de partidos comunistas en Moscú, clausurado hace unos días. El único éxito real ha sido la misma celebración del llamado "concilio rojo"...

La invasión de Checoslovaquia por los soviéticos —para impedir su alejamiento definitivo del bloque oriental—, de la que aún no se ha cumplido el año, fue un nuevo golpe en la conciencia de los países satélites...

El promotor de esta revuelta, con audaces frases o con cautelosas conjuras diplomáticas, es el Gobierno de Bucarest, que, después de Tito y en circunstancias mucho más difíciles...

Medio siglo de Alba Iulia

El pasado 1 de diciembre se celebró en toda Rumania el cincuentenario de la histórica asamblea de Alba Iulia. Allí, decenas de miles de rumanos aprobaron la anexión de Transilvania...

Para conmemorar el glorioso cincuentenario, el Gobierno que preside Nicolae Ceausescu dispuso una serie de actos conmemorativos. La plana mayor de la política rumana se reunió...

Marx, oscurecido; Stalin, desaparecido

Además, se ordenó la construcción de museos y monumentos conmemorativos de la histórica fecha por todo el territorio nacional. En la propia Alba Iulia, un museo y una gran estatua...

Ceausescu ha inaugurado hace unos días este museo, que representa por sí solo, mejor que todos los análisis y crónicas internacionales...

Un bosque de banderas rumanas—rojo-amarillo-azul—predomina sobre las típicas insignias del movimiento comunista. Una cita, no de Marx, sino de Herodoto, abre el gran despliegue...

Vienen luego las evocaciones de Trajano, el César hispánico que anexiónó la Dacia al Imperio y dio nuevo nombre (rumano, romanos) a sus habitantes...

nen durante muchos siglos viva la llama de la romanidad frente a bizantinos y turcos, húngaros y rusos, tienen en este museo un lugar preeminente sobre los ruses fundadores de la socialdemocracia y del comunismo rumanos.

Y es que los modernos movimientos políticos en Rumania han adolecido de falta de espíritu nacional. Los partidos liberales se expresaban en francés—que era la lengua de los intelectuales y las clases medias—...

Por eso, derribada del poder "la judía rusa" Ana Pauker, la arpa que vino de Moscú a Bucarest sostenida por las armas soviéticas como proconsul de Stalin...

El mismo Estado—que cambió su nombre de República Popular Rumania a República Socialista de Rumania—se siente mucho más nacional que comunista. El nuevo Museo Histórico de Budapest explica por qué los rumanos han torpedeado el Congreso de Moscú...

(PYRESA)

BARATO Y PRACTICO



NUREMBERG. (Ld.)—Esta capa impermeable casi es de aspecto extravagante. Excepcional es, por lo menos, el material: paja. Desde hace generaciones, los pastores de la montañosa región meridional de la República Federal de Alemania llevan tales mantos...

EL GOBIERNO INGLÉS Y LOS SINDICATOS

UNA DERROTA PELIGROSA

Por ANTONIO CASTRO (Corresponsal de PYRESA)

"ESE PAPEL SOLO VALE PARA EL RETIRETE"—AHORA SE PLANTEAN NUEVOS PROBLEMAS.—PANORAMA FUTURO: BAJA EN LA PRODUCCION, AUMENTO DE PARO OBRERO, MAYOR Desequilibrio EN LA BALANZA DE PAGOS Y, EN CONSECUENCIA, MAS PRESTAMOS INTERNACIONALES, AHORA EN CONDICIONES DRACONIANAS.

papel. Ya no iba a producirse la guerra entre los sindicatos y el Gobierno. Por fin se había asegurado una paz estable! La escena hizo recordar a los más expertos otra que tuvo lugar, también en la Cámara de los Comunes, allá por los años treinta, cuando Chamberlain mostró triunfalmente el documento firmado en Munich: ¡Ya no iba a haber guerra europea!

Flota ahora un doble peligro: dentro de casa, los electores pierden su credibilidad en la palabra del Primer Ministro y, consecuentemente, en el partido laborista. Fuera de ella, la Banca, que ha concedido enormes préstamos al Gobierno, descuenta ya también de él. Veamos cada parte del problema.

El Primer Ministro había repetido hasta la saciedad, a lo largo de estos seis meses de forcejeo, que la ley de reforma de los sindicatos—cláusulas penales contra huelgas, incluidos—"era una pieza esencial, absolutamente necesaria, que de no aplicarse arrastraría la economía del país". No hubo jamás el menor equívoco sobre la voluntad del Gobierno de llevarla adelante. Cuando un ministro del Gabinete Especial puso objeciones a esa ley, Harold Wilson prescindió inmediatamente de él. (Se trata del actual ministro del Interior, James Callaghan, en

quien muchos ven un sucesor de Wilson.) Y de repente, Harold Wilson anuncia que "la reforma de los sindicatos no será convertida en ley durante el mandato del actual Gobierno". Se ha tragado sus palabras, y esto es grave para un jefe de Gobierno. Nadie se lo perdona. —Harold Wilson pasará a la



El primer ministro Harold Wilson (a la derecha), y el secretario general de los Sindicatos, Victor Feather, durante la rueda de Prensa en la que fue anunciada la sorprendente decisión. El Gobierno retiró su proyecto de ley de reforma sindical. Era la tarde del miércoles, 18 de junio; una fecha histórica para el sindicalismo británico.

historia como el Primer Ministro que no cumplió sus promesas—escribe Godfrey Win en el "Daily Mail"—, como el hombre que, cuando llegaron las dificultades, escurió invariablemente el hombro por razones de seguridad personal.

El mismo autor recuerda aquí el viejo dicho inglés "An English man's word is his bond" (una especie de "la palabra de un inglés va a misa"), para concluir que eso, ahora, es un chiste, nadie cree en ello.

El punto más grave, sin embargo, es el problema planteado por esta falta de seriedad ante

los Bancos que ayudan a Inglaterra. Adelantemos que los préstamos concedidos a este país por el Fondo Monetario Internacional se realizaban sobre la base de una estrategia económica: el Ministro de Hacienda había planeado un presupuesto de "hielerro" para recuperar la economía del país. Una pieza fundamental de esa estrategia era la ley de reforma sindical, porque, teóricamente, acabaría con las huelgas no oficiales—99 de cada 100 que sufre el país—, poniendo fin a un período de verdadera anarquía laboral. Todo ese tinglado que iba a salvar a la economía del país se viene ahora por los suelos. "Es muy peligroso—denuncia "The Economist"—cu hayamos quebrantado las promesas antes de que se haya sucedido siquiera la tina."

Una perspectiva sombría

Al renunciar a la lucha, el Gobierno renuncia tácitamente a conseguir los objetivos económicos que se había propuesto a raíz de la devaluación de la libra esterlina: nivelar la balanza de pagos.

Inglaterra es, hoy por hoy, un país deudor a enorme escala. Ya no hay nada de que deberá entraparse más en el futuro. Ni de que, llegada la hora de solicitar nuevos préstamos—el próximo año, como más tarde—sólo podrá conseguirlos suscri-

biendo unas condiciones draconianas, bajo una severidad sin precedentes. No es, pues, extraño que, a la vista de este panorama, sea cada vez más numeroso el grupo de quienes calculan que el partido laborista se aproxima a una situación de fractura como la que sufrió en 1931. Londres, junio 1965. (PYRESA)

MARANA "El "porqué" de una derrota."

La semana pasada, tres cinco horas de reunión, los líderes obreros obligaron al Gobierno a retirar su proyecto de ley de reforma sindical. Esta derrota del Gobierno ha sido calificada como "el mayor acontecimiento de la vida política británica de nuestra época".

—Aquí tenemos la paz industrial—dijo el primer ministro, Harold Wilson, a la Cámara de los Comunes, agitando un papel en la mano: el acuerdo entre Gobierno y sindicatos. (El Gobierno retiró su proyecto de ley; los sindicatos prometieron reducir el caos de las relaciones industriales.)

—Este papel sólo vale para colgarlo en el retrete—ha dicho a los periodistas el director general de la Confederación de la Industria Británica (CBI), John Davies.

Pero los diputados laboristas saludaron con aplausos aquel "No un problema, sino varios". La verdad es que, al adoptar esa actitud, el Gobierno no sólo deja sin resolver el grave problema de las relaciones industriales, sino que amontona sobre la opinión pública otros. Por ejemplo, ¿qué relaciones especiales median entre el Gobierno y los sindicatos, o entre el partido laborista y los sindicatos? Ha bastado una actitud firme de los sindicatos—"no aceptar-

mos esa ley"—para que los diputados se pongan a temblar, y el Gobierno, llegado el momento, tire el proyecto de ley a la pelería. ¿Quién acogota a quién? Evidentemente, no puede haber de imparcialidad, ni mucho menos de bien común; la resolución de suprimir ese proyecto de ley ha sido adoptada bajo el prisma particular de un interés de grupo.